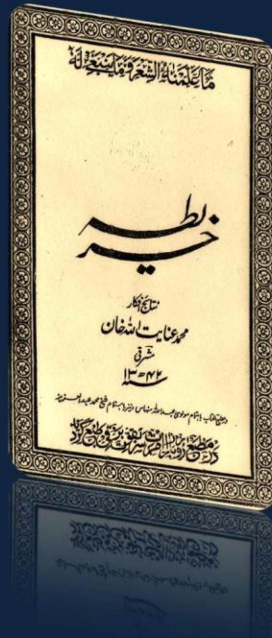
Kharita

Persian Poetry By
Allama Inayatullah Khan Al-Mashriqi
Collection: 1902-1923





Digital File Compiled By
Nasim Yousaf

Copyright

First Digital Edition
Copyright © 2012 Nasim Yousaf.

All rights reserved. No part of this publication/compilation may be reproduced or transmitted in any form or by any means, whether graphic, electronic, digital or mechanical, including printing, photocopying, recording, taping, or by any information storage retrieval system, without the written permission of the editor/compiler. This work is sold subject to the conditions that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the editor/compiler's prior written consent, in any form of binding or cover or any format, other than that in which it is published and without a similar condition, including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

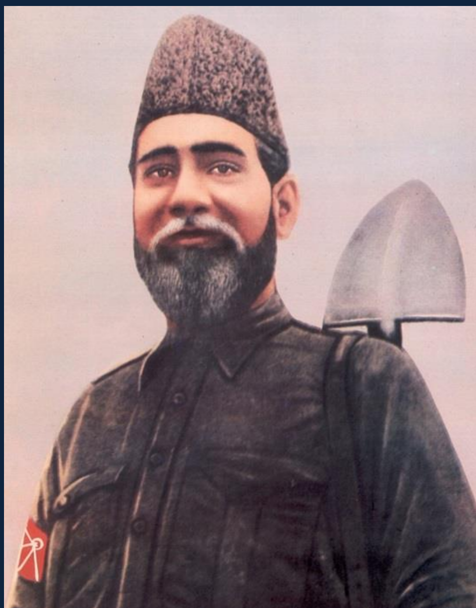
This publication (digital version) is compiled and reproduced in the United States of America.

This work is protected by US copyright law.

Allama Mashriqi — A Giant Among Men

By Nasim Yousaf

Allama Inayatullah Khan Al-Mashriqi was born on August 25, 1888. Mashriqi obtained his initial education at home and then attended school in Amritsar, prior to joining Foreman Christian College (F.C. College) in Lahore. He obtained his Masters degree in Mathematics in first class from the University of Punjab and later went on to study at the University of Cambridge. Throughout his academic life, Mashriqi made history; it is believed that his academic records at the University of Cambridge - where he completed four Triposes within five years with distinction - are yet to be broken.



Upon completion of his studies, Mashriqi joined Islamia College (Peshawar) as Vice Principal, and was later appointed Under Secretary at the Education Department of the Government of British India. In light of emerging differences with the British, he was demoted to Head Master of Government High School in Peshawar. During his tenure in Government Service, he was offered Knighthood and Ambassadorship to Afghanistan, but declined both offers, as he considered them a means for the British authorities to use him for their own political purposes.

While in Government service, Mashriqi wrote Tazkirah, a scientific commentary on the Holy Koran, which was nominated for the Nobel Prize. When the Nobel Prize Committee asked him to translate the book into any major European language, he declined to do so; he considered this to be an insult to the millions of people who spoke the Urdu language. Admiring Mashriqi and Tazkirah, Air Marshal (Retd.) Qazi Javed Ahmed wrote (in a message to me), "I am an admirer of Allama sahib and have read some of his books…I have also read his two volumes of 'Tazkira'…He is so relevant even today and we can all draw inspiration and guidance from what he has written."

In 1930, Mashriqi founded the Khaksar Tehreek (Khaksar Movement) to revive the glory of the nation. However, the British became wary of the Movement's ultimate goal, which was predicated on ending British rule in order to bring freedom to India. Thus, the Tehrik was banned in Punjab in 1940 and Mashriqi was imprisoned. In 1941, the ban on the Movement was expanded throughout the entire India. The Government of British India demanded that Mashriqi disband his movement, or continue to remain behind bars. However, Mashriqi refused to succumb to any threat and replied that the Khaksar Movement was not his personal property that he could dispose off. The British, therefore, continued to imprison him for an extended period of time; he faced all atrocities with extraordinary courage and remained steadfast. In fact, Mashriqi fasted for 80 days in jail to protest his unjust imprisonment; he was ultimately released, but his movements remained restricted.

Following Mashriqi's release from prison, he vigorously began working for an end to British rule. He was warned many times by the British authorities to halt his activities, but he did not waver in his resolve. In 1945, he presented The Constitution of Free India, 1946, A.C., which provided protection for the rights of both Muslims and non-Muslims, and could serve as a precursor to jointly seeking independence. Unfortunately, the document was not adopted for political reasons.

Mashriqi continued his efforts until British rule in India came to an end in 1947. Despite achieving independence, Mashriqi was saddened by the division of India. To him, partition was not the solution to the country's problems.

Allama Mashriqi died at Albert Victor Hospital (Mayo Hospital) in Lahore on August 27, 1963. A pall of gloom prevailed across the country following his tragic death; condolence messages from followers and admirers came from all over the world. Mashriqi's funeral prayers were led by Maulana Abdus Sattar Khan Niazi at Badshahi Mosque in Lahore. All along the funeral procession, the public gathered to pay tributes to their leader and showered his body with flowers.

Mashriqi left behind a lasting legacy of combating injustice, communalism, and sectarianism. He worked all his life for unity, discipline, and fostering a peaceful coexistence among people, regardless of religion, class, color or creed. As a result of his unrelenting fight, he forever changed the history of the Indian subcontinent; Mashriqi's vision of co-existence needs to be followed in order to bring peace to the world today.

For more information on respected Allama Mashriqi, visit:

1. https://www.facebook.com/allamamashraqi
2. https://www.facebook.com/AllamaMashriqi.1
3. https://www.facebook.com/TazkirahByAllamaMashriqi
4. https://www.facebook.com/Khaksar.Movement
5. http://allama-mashriqi.8m.com

About the Compiler

Nasim Yousaf is a scholar and historian. He has thus far published 12 books and numerous articles (which have appeared in newspapers in many countries, including Bangladesh, Canada, Pakistan, India, Japan, Norway, United Kingdom, and the USA) and has presented his works at conferences in the U.S. His works have been published in the journals *Harvard Asia Quarterly* and *Pakistaniaat* (USA) as well as in the *World History Encyclopedia* (USA). He has also compiled a rare and historic collection of a newspaper entitled *Al-Islah*, which was launched by his grandfather, Allama Mashriqi, in 1934. His books and other works are important contributions to the historiography of South Asia. He is currently working on additional books and articles.

For more information on the author's works, please visit:

- https://www.facebook.com/nasimyousaf.26

Kharita

وَمَا عَلَّمْنٰهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهٗ

خریطہ

محمد عنایت اللہ خاں مشرقی

در مطبع وقت بازار امرتسر طبع شد

ما علّمنٰه الشعر وما ينبغي له

خریطہ

نتائج افکار

محمد عنایت اللہ خان

مشرقی

سنہ ۱۳۴۲ھ

در مطبع آفتاب باہتمام مولوی عبداللہ منہاس ونیز باہتمام شیخ محمد عبد العزیز

در مطبع روز بازار امرتسر بقوت برقی طبع گردید

فہرست مضامین خریطہ

مضامین	صفحہ
دیباچہ	۱ تا ۵۰
رباعیات قدیم (سنہ ۱۹۰۲ء تا سنہ ۱۹۰۹ء)	۱ تا ۸۲
حقائق (رباعیات جدید۔ سنہ ۱۹۲۳ء)	۸۳ تا ۱۳۰
غزلیات (سنہ ۱۹۰۲ء تا سنہ ۱۹۰۹ء)	۱۳۱ تا ۱۷۶
تحریف اسلام	۱۶۲ تا ۱۷۴
متفرقات	۱۷۶

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

دیباچہ

کسی قوم کی بہترین شاعری کی تاریخ دراصل اُسکی پستی اور انحطاط کی تاریخ ہے۔ قوم کے ذہنی محسوسات اور جذبات عالمِ شعر و خیال میں اُس وقت منتقل ہو جاتے ہیں، جب علم و عمل کی روشنیاں قلوب سے محو ہو جاتی ہیں، جب سکون اور جمود سب طرف اپنا ڈیرہ جما لیتے ہیں، جب اِس دنیا میں خوش اسلوبی اور زور سے رہنے کا لائحہ عمل رفتہ رفتہ نگاہوں سے اوجھل ہو جاتا ہے، اعصاب سُست پڑ پڑ کر اور دل سخت ہو ہو کر ایک عام نسیان اور ضُعف چاروں طرف پھیلا دیتے ہیں۔ پھر وہی تخیل جو کسی زمانے میں ہاتھوں اور پیروں کو حرکت دیا کرتا تھا، شعر میں منتقل ہو کر دل کے اندر ایک ادنیٰ سا تموج، ایک خفیف سی سنسناہٹ، ایک بے نتیجہ ہیجان یا ایک بے اثر چوٹ پیدا کر دیتا ہے۔ لوگ اِسی کو مکر و ریا سے زندگی اور جذبۂ قومی سے تعبیر کر لیتے ہیں، اور لمبی تان کر سو رہتے ہیں

سعی و عمل کے فقدان کے باعث تمام زور اُس تخیل کو خوبصورت بنانے میں صرف ہوتا ہے، اُس کے بے عمل قدر شناس، اور زبانی واہ واہ کرنے والے سب طرف سے پیدا ہو جاتے اور ہر طرف سے علم ادب کا ایک فصیح اور خوب صورت، ایک ولولہ انگیز اور ہیجان خیز، ایک بے نتیجہ اور ناکارہ مرقع تیار ہو جاتا ہے!

عالم اور عامل قومیں شعر سے فی الجملہ ناآشنا ہوتی ہیں، اُن کے ہاں جوں جوں علم کی روشنی بڑھتی جاتی ہے، ہاتھ اور پاؤں کا عمل پیدا ہو جاتا ہے۔ قانون خدا سے واقفیت اُن کے اعضا میں اضطراب و تحرک کی ایک لہر دوڑا دیتی ہے۔ وہ اس بات کے درپے رہتے ہیں کہ ارض و سما کے اس حیران کن کارخانے کے اندر کچھ کر دکھائیں، کوئی نتیجہ خیز بات پیدا ہو، کچھ زمین کے کسی حصے پر چھاپہ ماریں، کسی دوسری قوم کو محکوم بنائیں، کہیں دولت پیدا ہو، کچھ علم میں، حکم میں، خبر میں، تجارت میں ترقی ہو۔ سر بفلک عمارتیں ہوں، عظیم الشان ایجادات کی جائیں۔ یہی ایک ہیجان اُنکے دلوں کو ہر وقت گرماتا رہتا ہے۔ کر دکھانے کی بجائے کچھ کہہ دینے کا خیال اُن کو اکثر نہیں گذرتا۔ وہ سمجھتے ہیں کہ اس دنیا کے اندر جو شئے نتیجہ خیز ہے عمل ہے، قول بہر نوع کچھ نہیں۔ جو شخص عمل پر قادر ہے اُسکے لئے کہنا عبث ہے، اور قول بے عمل تو بہر حال ایک بادِ ہوا شئے ہے جس کی اس کارگاہ سعی و عمل میں کچھ وقعت نہیں۔

یہی باعث ہے کہ مقتدر **شاعر** جہاں کہیں پیدا ہوا ہے اُس قوم کے انحطاط یا انتہائی جہالت کے زمانے میں پیدا ہوا ہے۔ یا اس وقت پیدا ہوا ہے جب کہ

قانونِ خدا کا علم رفتہ رفتہ افراد سے گھٹتے گھٹتے کالعدم ہو گیا تھا، یا اُس وقت کہ قوم بحیثیت مجموعی جہل کی تاریکیوں میں مُدت مدید سے گھری ہوئی تھی اور سیاہی فی الجملہ اُسکی طبیعت ثانیہ بن گئی تھی۔ ایسے وقت کا شاعر شعر کے اعتبار سے ہمیشہ سے بے مثال رہا ہے۔ اُسکا کلام اِس قدر بلیغ، الفاظ اِس قدر چُست، بندشیں اِس قدر عجیب و غریب اور اقوال اِس قدر جاذب، دلفریب اور مہیج رہے ہیں کہ قوم اکثر اوقات برسوں اور قرنوں تک اُس کا کلام چٹخارے لے لے کر پڑھتی رہی ہے مگر علم و خبر کے اعتبار سے ایسے شاعر کے کلام کی قدر و منزلت کہیں کچھ نہیں ہوئی۔ صاحب علم قوم نے اُسکے کلام سے اکثر کچھ اخذ نہیں کیا۔ کسی امت یا جماعت نے اسکے مقولات کو تمدّن اور عمران کا اصل اصول نہیں بنایا۔ کوئی عمل، کوئی رہ نمائی، کوئی مستقل اور دیرپا تحریک کسی بڑے سے بڑے شاعر نے روئے زمین کی کسی قوم میں اِس نمط پر پیدا نہیں کی کہ وہ اپنے عہد میں یا بعد کو ایک عام انگیخت کا بانی قرار دیا جا سکے۔ جہاں کہیں کوئی اُبھار پیدا ہوا ہے **علم** کی وجہ سے ہوا ہے۔ خبر و نبوّت کے باعث سے ہوا ہے۔ یا اُس قوم میں سمع و بصر کے محسوسات ترقی کر گئے ہیں یا ذہن سلیم رفتہ رفتہ قبولیت پر آمادہ ہو گیا ہے یا قانونِ خدا آنکھوں کے سامنے خود بخود آتا گیا ہے یا اس زمین و آسمان کی ادارت کی خبر مل گئی ہے یا کسی صاحب علم فردنے رہ نمائی کر دی ہے یا صراط مستقیم چند لفظوں کے اندر بتلا گیا ہے۔ پھر قوم کو جب وہ راہ روز روشن کیطرح عیاں ہو گئی اُسکا منتہا اور مفاد سامنے نظر آ گیا تو سینے یک بیک کھلتے چلے گئے اور وہ اُمت لمحۃ البصر میں

سعی و عمل کے فلک الافلاک تک پہنچ گئی! علم اور شعر کی باہمی مخالفت ہر اُمت کی تاریخ مدّ و جزر میں ہر وقت اس قدر مکمل اور غیر متزلزل رہی ہے کہ جہاں علم ترقی کرتا گیا ہے وہاں شعر کی کچھ دال نہیں گلی، اور جہاں شعر حاوی ہو گیا ہے وہاں علم سے کچھ سروکار نہیں رہا!

یہ سب اس وجہ سے کہ صحیح معنوں میں شاعر جہاں کہیں پیدا ہوا ہے بے علم و بے عمل پیدا ہوا ہے۔ وہ بے علم اسلئے ہے کہ علم شعر کے لباس کو قطعاً قبول نہیں کر سکتا۔ جو شئے فی الحقیقت علم ہے وہ شعر قطعاً نہیں خواہ اسکی عبارت موزوں ہی کیوں نہ ہو گئی ہو اور جو شئے فی الحقیقت شعر ہے اُسکے اندر علم کا ہونا ازبس محال ہے۔ وہ بے عمل اس لیئے ہے کہ اس دنیا میں عمل علم اور صرف علم سے پیدا ہوتا ہے، اور شعر ہر وقت اور بہر نوع عمل کا قطعی مخالف رہا ہے۔ شاعر قوم کے عام انحطاط کی صاف آئینہ تصویر ہے، وہ اسکی واماندگیوں کا ایک وقتی اور مقامی مجسمہ ہے، اسکے جذبات کے ہبوط کا سچا ترجمان، اسکی آہوں اور کراہوں کا مضراب ساز، اسکی بیہوشیوں اور غفلتوں کا جہاں نما جام، اسکی لاطائل حسرتوں کا سچا مورخ، اسکی سعی بیجا کا صحیح مخبر، اسکی شہوات اور لذات کا طبل پر ہنگام، اسکی نعلیانہ خود نمائیوں کا عکس آئینہ اور اسکی سلب شدہ عظمت کا سچا نوحہ گر ہے۔ وہ آپ اپنے زمانے کے رنگ میں رنگا ہوتا ہے، جس رنگ ڈھنگ میں اُمت ہو اسکو فوراً قبول کر لیتا ہے، جو آہ، جو ارمان، جو چیخ، جو قہقہہ جس کار فرمائی جس ناکارہ پن میں قوم گرفتار ہو، اُسی کو اختیار کر لیتا ہے اور اُسی ماحول کی

رونق بڑھانے کے لیے اپنے ارغنون کی تاریں کس لیتا ہے۔ مگر جس رنگ میں ظاہر ہوتا ہے اکثر بے عمل ہوتا ہے، بے اثر ہوتا ہے، ناکارفرما، نارہ نما اور ناکار کُن ہوتا ہے۔ جذبات کے اظہار میں بے عمل، منطق اور دلیل میں بے عمل، کارفرمائی میں بے عمل، چارہ گری میں بے عمل، حتّٰی کہ اکثر اوقات عشق و تغزّل میں بے عمل، نوحہ گری اور قہقہہ خیزی میں بھی بے عمل ہوتا ہے۔ آپ روتا نہیں مگر اوروں کو بے محابا رُلا دیتا ہے، خود کرتا نہیں مگر کرنے کی ایک آسمان تک پونہچنے والی سطحی چیخ پکار پیدا کر دیتا ہے، روتا ہے مگر دل میں ہنستا جاتا ہے، ہنستا ہے مگر دل کے اندر متانت اور روکھا پن ہوتا ہے نہیں بلکہ اکثر اوقات شاعر کا بہترین عشقیہ شعر اُس وقت صفحہ قرطاس پر نمودار ہوا ہے جب فی الجملہ اُس کو عشق و تغزّل سے کچھ سروکار نہیں رہا تھا، بہترین نوحہ اُس وقت نکلا ہے جب دل صحیح معنوں میں بے حس ہو گیا تھا! عمل کا اثر انسان کے محسوسات پر طبعاً اور خلقتاً اس قدر تخیل کُش اور شعر رُبا واقع ہوا ہے کہ اُس کر لینے کے بعد کہنے کی گنجایش قطعاً نہیں رہتی۔ جس طرح کسی خاوند سے اپنی نکاح کردہ بیوی کے عشق میں غزل لکھوانی محال ہے اسی طرح عمل کے بعد شعر بھی اصالۃً مفقود ہو جاتا ہے، اور جس طرح غزل کے ذریعے سے ایک ناکتخدا کا دلہن پر قابو پا لینا محال ہے اسی طرح شاعر کا عامل بن جانا یا اپنے شعر کے ذریعے سے کسی قوم کو عامل بنا دینا امر بعید ہے۔ پس فعل کے بعد تخیل اور علم کے بعد عالمِ خیال کا کسی قوم میں رہنا از بس متعذّر ہے، اور جو اُمت اپنے اندر شاعر پیدا کر کے یہ سمجھ رہی ہے کہ وہ علم و عمل کے معراج پر پہنچ رہی ہے

اُسکے فہم وادراک کا جسقدر ماتم کیا جائے کم ہے۔ اُمت کے افراد پر شاعر کے نوع اثر کی مثال، یا شاعر کے وجود پر اُسکے اپنے لکھے ہوئے شعر کے اثر کی مثال بعینہ ایک رقاصہ کی ہے جو چند لمحوں کے لیئے اپنے ناظرین کو دم بخود تو کر دیتی ہے مگر پھر رقاصوں کی طرح بے قدر ہے، یا ناچتی ہے تو دوسروں کی دل لگی کے لیئے ناچتی ہے مگر اُسکے اپنے دل کے اندر اُس رقص کی خواہش اصلاً موجود نہیں۔ شاعر بھی اسیطرح سے **ابن الوقت** ہے لوگوں کو خوش کرنے کے لیئے کچھ کہہ دیتا ہے، جو کہتا ہے اُنہی کے دل لگتی بات کہتا ہے جذبات کو سطحی طور پر بھڑکا کر غفلت پر غفلت کا ترنم پیدا کر دیتا ہے، سوتوں کو اور سُلانے کی فکر میں ہے، گیتوں سے جگانے کا بہانہ کرتا ہے، یا بدعمل قوم کو بدکاری کا لقمہ دیتا ہے، یا پیار سے مار کا کام نکالنا چاہتا ہے لیکن علم وعمل کی راہوں پر گامزن ہو کر دلوں میں انقلاب پیدا کر دینا اُس کا کام اصلاً نہیں!

عالم باعمل یا نبیؑ برخلاف اسکے جب ظاہر ہوا ہے اپنے زمانے کی سمت تخیل اور رَو کے خلاف ظاہر ہوا ہے۔ وہ اپنے ساتھ علم وخبر لاتا ہے، قوم کی بیماریوں کی اٹل اور حکمی دوا لاتا ہے، قانون خدا کا ایک جزو مہتم لاتا ہے، اُمت کو آسمان تک اٹھا دینے کا بیرم لاتا ہے، پوری قوم سے دشمنی مول لینے کا سامان لاتا ہے، غلط تخیل اور غفلت کی عظیم الشان عمارت کو ڈھا دینے کا کدال لاتا ہے، مخالفت سے بے پرواہی اور قوم کی بہتری کا سچا درد اُس میں ہر وقت موجود ہے، وہ اکثر کسی ضخیم یا دلچسپ تصنیف کا مصنف نہیں ہوتا، کسی بڑے محرر یا مقرر بننے کا شوق نہیں رکھتا، لسانی اور چرب زبانی سے

بہر نوع متنفر، کلام میں مختصر، تحریر میں مجمل بلکہ بسا اوقات بلیغ اور مغلق، تقریر میں سادہ اور کم گو، اور خیالات کے اظہار میں شعر و فصاحت کے اعتبار سے پریشان اور بے ربط نظر آتا ہے۔ علم کا تبحر، عمل کا اضطراب اور حقائق کا ہجوم اُسکو اس امر کی فرصت نہیں لینے دیتے کہ وہ اپنی تحریر و تقریر کے اندر شاعرانہ دل آویزی یا دل فریب موزونیت پیدا کرے۔ وہ جو کہتا ہے کر دیتا ہے اور کیئے جاتا ہے اور اِسی کر دینے اور کیئے جانے کے اندر اُسکے کہے کے اثر کا راز مضمر ہے۔ لوگ اسکی شبانہ روز تکلیف برداری کو دیکھکر آپ تکلیف اُٹھانے کے لیئے مستعد ہو جاتے ہیں اور چونکہ وہ خود ایک مزدور بے مزد ہے، لَا اَسْئَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ کی شان رکھتا ہے، کسی دنیاوی حاکم کا محکوم نہیں بلکہ اپنے بے مزد عمل سے کسی غائب وجود اور منعم بے حساب کے ملازم ہونے کی گواہی دے رہا ہے، شاہد عادل ہے، خوش دل مزدور اور بے اجر مکلف ہے۔ شاعر کی واہ واہ کے بالمقابل کڑیاں جھیلتا جاتا ہے اسلیئے لوگ اس شہادت کو پاکر اُس سے یکسر متاثر ہو جاتے ہیں، پروانہ وار سب طرف سے اکٹھے ہو کر اُس شمع سوز و گداز پر اپنی جانیں قربان کر دیتے ہیں! یہی قومی زندگی کی سچی علامت، اور عروج کا سچا منظر ہے، شاعر اور نبی میں فرق صرف نوع اور جنس ہی کا فرق نہیں، فرش اور عرش کا فرق ہے، بُعد آسمان کا فرق ہے، جماد اور انسان کا فرق ہے، وہاں تحسین و آفرین کی لذت حرکت دے رہی ہے، یہاں تکلیف اور مخالفت سے عشق ہے، وہاں آرام یابی کا شیوہ زنان ترنم پیدا کر رہا ہے، یہاں کڑیاں جھیلنے کی مردانگی سر چڑھ بول رہی ہے وہاں

قول ہی قول ہے، یہاں نرا عمل ہے، وہاں گفتگو کا سلیقہ پیشِ نہاد اور عمل، منطق اور نتیجہ، واقع الامر اور علمیت سب کچھ قربان کر رہا ہے، یہاں ایک نصب العین کی دُھن اعضا کو حرکت دے رہی ہے۔ عالم اور نبی بلاشبہ ایک ہی جنس سے ہیں۔ اُن کے مابین صرف درجہ اور مقدار، صرف وسعت نظر اور استعداد عمل کا فرق ہے۔ عالم باعمل ممکن ہے کہ اپنے اندر نبوت کا شائبہ قلیل رکھتا ہو، نبی کی نبأ عظیم کا ایک جزو لایتجزیٰ اُسکے متزلزل الارض عمل کا ایک جزو حقیر اپنے میں بطور وراثت کے پا رہا ہو، مگر شاعر کو علم و خبر سے قطعًا کچھ مناسبت نہیں جس قوم کے اندر وہ پیدا ہو گیا ہے اُس قوم کے علم میں کسر رونما ہو چکی ہے، اعضا میں اختلاط، خیال میں انقلاب، نصب العین میں تشتت، اذہان میں طوائف الملوکی، نظم و نسق میں شکست اس اُمت کے اندر جاگزیں ہو چکی ہیں۔ جب تک کوئی قوم صاحب علم ہے شاعر کو سر سے قبول کر نہیں سکتی جہاں شاعر کے پھولنے پھلنے کا مواد تیار ہو چکا ہے، وہاں اُس زمین کے اندر علم کے سربفلک درخت اُگنے کی استعداد باقی نہیں رہی! جن لوگوں نے شاعر کو نبی کا مماثل کہا ہے اُنھوں نے نبوت کی ماہیت کو قطعًا نہیں سمجھا، نہیں بلکہ خود بے علم ہونے کی وجہ سے علم کی حقیقت تک پہنچ نہیں سکے۔

سعدی، حافظ، ہومر، شکسپیر، غالب، امرء القیس سب ازمنۂ اختلاط یا جاہلیت کے شاعر تھے۔ سب کے سب یا اُس وقت پیدا ہوئے تھے جب قوم علم و عمل کے مرحلوں سے گذر کر قول و نظر کے جمود میں غرق تھی، یا اس وقت ظاہر ہوئے تھے کہ جہالت کی

بدلیاں سب طرف سے گھر کر نسیان کی ظلمتیں پیدا کر رہی تھیں۔ سعدی وعظ گو تھا مگر قوم کے عام انحطاط کی تاریخ اسکے ہر وعظ سے نمایاں ہے۔ حافظ تغزل پسند تھا مگر تغزل کے پیرائے میں نوحہ گر تھا اور ہر غزل اس امر کی دلیل ہے کہ امت اپنا اکثر علم و اخلاق کھو چکی تھی۔ شکسپیر کی تصانیف سے اُسکے اپنے عہد کے اخلاقی انحطاط کا مکمل مرقع تیار ہو سکتا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ انگلستان عجب واہیات میں پڑا تھا۔ ہومر رزم نویس تھا مگر اُس وقت جبکہ قوم اپنی رزمی خصوصیات کو اکثر خیرباد کر چکی تھی۔ غالب کی تمام شاعری نظری ہے مگر اُس کا نظری ہونا ہی اس امر کی شہادت ہے کہ قوم کے اندر کوئی مستقل ہیجان، کوئی ہاتھ پاؤں کا عمل موجود نہ رہا تھا حتیٰ کہ خود بادشاہ وقت نے تلوار چھوڑ کر شاعری قبول کر لی تھی۔ امرء القیس کے زمانے کی تاریکی ضرب المثل ہے، صرف شجاعت کی لن ترانیاں اس عہد کے اشعار میں کہیں کہیں باقی ہیں۔ الغرض جس مقتدر شاعر کے زمانے کی طرف نظر دوڑائی جائے، جمود اور عصیان، نسیان ورس اور قساوت قلب کا سماں موجود نظر آتا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ شاعر اور عالم کا عہد ظہور اکثر اوقات توام رہا ہے، جب جب کوئی قوم ظلمت کے قعر عمیق تک پونہچ چکی، کوئی نہ کوئی صاحب علم شخص بھی منصۂ شہود پر جلوہ گر ہوا، کوئی نبی نبوت سے مشرف ہوا، کسی حقیقت شناس نے رہ نمائی کر دی، شاعر کے شعر کے ساتھ ساتھ عالم کا علم بھی ہویدا ہوا اور ظلمت شب کو پردے کی مانند اٹھا لے گیا۔ شکسپیر کے عہد میں بیکن نے راہ دکھلائی تو امرء القیس کے بعد آفتاب رسالت کا طلوع

ہوا، مگر ایک قرن میں ایک جماعت کے اندر یہ قران ضدین اکثر اس وجہ سے ہوتا رہا ہے کہ ان دونوں قطع کے مشاہیر کا لگاؤ جاہلیت کے زمانے سے طبعی ہے۔ شاعر اگر اُس زمانے کی ظلمت کا آغوش پروردہ بن کر بیار ابن جاتا ہے تو عالم اُس شب دیجور کا طلیعۂ مقصود بنکر چمک اُٹھتا ہے۔ لوگ غلطی سے اُن کے درمیان مناسبت یا مماثلت پیدا کرنے کی سعی کرتے ہیں مگر دراصل انکی باہمی مخالفت آگ و پانی، رات اور دن، اندھیرے اور اُجالے کے تضاد سے کسی طرح کم نہیں ہوتی۔

لیکن قومی اخلاق کی سب سے پست منزل اجتماعی انحطاط کا دردانگیز منظر ہے جب کہ افراد سے گذر کر پوری اُمت شعر کہنے کے مرض میں گرفتار ہوجاتی ہے۔ ہر گھر، محلے اور شہر میں شعر کے موسمی حشرات الارض پیدا ہوجاتے ہیں، ہر متنفس قافیہ پیمائی اور لغورانی کا ہیچمیرز پیکر بن کر قومی علم ادب کو سنگ و سفال سے زیادہ بے وقعت کر دیتا ہے۔ وہ علم ادب جس کے الفاظ کی جلا میں، جسکے تخیل کی متانت اور حسن ادا کے اسالیب میں بسا اوقات قومی اخلاق کی تصویر ہو بہو نظر آتی ہے، ناشناس کا تختۂ مشق بن بن کر اور نااہل کے ہاتھوں دستمال ہو ہو کر سوقیانہ بلکہ سفیہانہ رنگ لے لیتا ہے، پھر وہ رہی سہی عصبیت بھی جو افراد کے دل میں زبان کی عالی خیالی اور خیالات کے سمو کی وجہ سے جاگزین ہوتی ہے ماند پڑجاتی ہے، اور اُس قوم کی پیشانی سے اُسکے ذاتی تشخص کا آخری امتیازی نشان مٹ جاتا ہے۔ شعر و سخن کی یہ جمہوری حکومت ذوق سلیم کے لئے زہر قاتل ہونے کے

علاوہ اُمت کے قلب سلیم کے لئے ازبس مُہلک ہے۔ شعر کا پیدا کیا ہوا نسیان ورس فرد کی رگ رگ میں ضلالت اور تساہل بھر دیتا ہے۔ سب قوم اصلاً بے عمل ہو جاتی ہے، سب اقوال بے نتیجہ اور بے اثر بن جاتے ہیں۔ شاعر کے لئے کسی مستقل نصب العین کا ہونا چونکہ ازبس دشوار ہے اسلئے شعر کی بھول بھلیّوں میں پھنسکر اُمت کا نامراد اور بے فکر ہو جانا قطعی ہے۔ بے نتیجہ نوحے، بے اثر آہ وزاریاں، عورتوں کے شیون، حُسن وعشق کے افکار، بے سبب غلو، کذب و دروغ سے شغف، سعی بے حاصل کی خلش، آہیں اور کراہیں، نادست رسیدہ ارمان اُس قوم کا شعار بن جاتے ہیں۔ ایسی جماعت کی ہلاکت اِس کارگاہ سعی وعمل میں طے شدہ امر ہے گو کہ اسکے افراد اس موت کو مکر کے باعث نہ دیکھ سکیں۔

ظہور اسلام سے پہلے اہل عرب کی جہالت مَثل کے طور پر مشہور ہے۔ اخلاقی انحطاط یکسر عام ہو گیا تھا، خوبیاں یک بیک زائل ہو چکی تھیں، ذلّ ومسکنت سروں منڈلا رہی تھی، مگر شعر اوجِ کمال پر تھا۔ لوگ سفر اور حضر میں، رزم اور بزم میں، بلکہ عالمِ خواب میں شعر بے تامّل کہہ دیتے۔ عکاظ کا بازار لگتا تو ملک کے ہر گوشے سے قبیلوں کے قبیلے پہنچتے مگر اصل مطلب شعر کا بازار گرم کرنا ہوتا، تجارت صرف ایک ثانوی شے ہو گئی تھی۔ اگر شعر واقع میں علم کا کوئی مرتبہ رکھتا تو شعراء کے اس مردم خیز عہد کو "جاہلیت" کے زمانے سے تعبیر کرنا حتماً ناروا تھا۔ اِس شعر بازی اور یاوہ گوئی کا اثر ایک صدی کے اندر اندر یہ ہوا کہ سب قومی اخلاق اقوال میں منتقل ہو گیا۔ شجاعت، حماست، قبائلی عصبیت،

مہمان نوازی اکثر لفظوں اور شیخیوں میں باقی رہ گئیں۔ نفاق اور تنگ دلی، کینوں اور رنجشوں نے افراد کو سب طرف سے گھیر لیا، ذہنوں میں ویرانیاں اور حوصلوں میں نامردیاں گھر کر گئیں۔ قومی انحطاط کا فی الحقیقت یہ وہ درک سفل تھا کہ اگر چند سے اور یہی حال رہتا تو قیصر و کسریٰ کے دندان آز عرب پر تیز ہو چکے تھے۔ اس عام جمود اور عصیان کی حالت میں **نبی آخر الزمان**ؐ کا ظہور ہوا اس اولو العزم نبیؐ کی نگاہیں اس کارگاہ سعی و عمل کے قانون موت و حیات کی آخری تہ تک پہنچ چکی تھیں۔ خدا کا انسان سے معاملے کا راز کھل چکا تھا، جہل سے تحیر اور عجز، عجز سے تدلّیؒ اور تقرب، اور تقرب سے علم و عمل کے مرحلے طے ہو چکے تھے۔ یہ بات دو اور دو چار کی طرح عیاں ہو چکی تھی کہ اس نگار خانہ چین اور سحر ستان کائنات کے اندر اجتماعی بقا کا بھید کیا ہے، وہ کیا آئین اور کیا صراط مستقیم ہے جس پر چلکر اَنْعَمْتَ عَلَیْھِمْ کا انعام ہے، جسکو پاکر اُمتیں یکسر نہال ہو جاتی ہیں، خوشنودی خدا کے سپاس نامے سو سلادھار مینہ کی مانند برسنے لگتے ہیں، لَاخَوْفٌ وَّلَا حُزْنٌ کی بشارت مل جاتی ہے، آسمان کے دروازے چوپٹ کھل جاتے ہیں۔ ایسا علامہ اجل نبی **قرآن** لایا، علم و عمل کی آخری دستاویز لیکر آیا، یُظْھِرَہٗ عَلَی الدِّیْنِ کُلِّہٖ کا پیش نہاد لایا، دنیا میں

ؒ سورہ والنجم میں اس عظیم الشان نبی کے بارے میں ہے: وَمَا یَنْطِقُ عَنِ الْھَوٰی ۝ اِنْ ھُوَ اِلَّا وَحْیٌ یُّوْحٰی ۝ عَلَّمَہٗ شَدِیْدُ الْقُوٰی ۝ ذُوْ مِرَّۃٍ فَاسْتَوٰی ۝ وَھُوَ بِالْاُفُقِ الْاَعْلٰی ۝ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلّٰی ۝ فَکَانَ قَابَ قَوْسَیْنِ اَوْ اَدْنٰی ۝ یعنی ادب آموز ازل قوی نے اُسکو قانون زمین و آسمان سکھلایا، اُس کو آسمان کے افق پر لے گیا، پھر وہ (یعنی رسول) اس سے قریب تر ہوا اور اُسکے شاگردوں کی طرح عاجزی کی اور زانوئے ادب تہ کر کے قریب ہو بیٹھا اور خدا سے اس قدر قریب ہوا کہ بقدر دو کمان کے فاصلے کے رہ گیا۔

غالب بنکر رہنے کا قانون لایا۔ ایسے قانون کے بالمقابل شعر کب تک ٹھیر سکتا تھا! جہالت اور بیچیسی کی پیدا کی ہوئی ویرانیاں علم و عمل کے چمنستان کو کب مات کر سکتی تھیں قرآن نے صاف اعلان کر دیا کہ شعر فی الحقیقت ایک عبث چیز ہے، کسی روشن ضمیر اور صاحبِ عمل قوم کے لیے بڑی سے بڑی گمراہی ہے، جو لوگ شاعر کے پیچھے لگتے ہیں، اُسکے شعر کو سُن کر حسنت اور مرحبا کہتے ہیں، اُسکی لغو رانیوں سے متاثر ہوتے ہیں، اُسکو زندگی کے کسی مرحلے میں اپنا رہنما خیال کرتے ہیں، وہ در اصل خود راہ راست سے بھٹکے ہوتے ہیں؛ (وَالشُّعَرَآءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوٗنَ)۔ یہ اسلیے کہ شاعر کا اس دنیا میں کوئی مستقل نصب العین نہیں، اُسکے پیش پیش کوئی صحیح مطمح نظر نہیں، فصاحت کا زور اور الفاظ کا سیلان اُسکو ایک بے سلیقہ دریا کی مانند جن وادیوں میں چاہتا ہے بہالے جاتا ہے (اَلَمْ تَرَ اَنَّهُمْ فِىْ كُلِّ وَادٍ يَّهِيْمُوْنَ)، وہ اس ہرزہ گوئی میں جدھر منہ اُٹھاتے ہیں چل پڑتے ہیں اور چلے جاتے ہیں، علم جس کا صحیح پایان کار اس دنیا میں قوم کے سامنے ایک حقیقت پیش کر کے اسکو مجبور عمل اور آمادہ کار کر دینا ہے۔ اُن میں نام تک کو نہیں۔ اس سے بڑھکر یہ کہ وہ ایک بے عمل شخص ہے، جو کہتا ہے کرتا نہیں اور جو کرتا ہے اسکو چھپانے کی سعی میں رہتا ہے۔ مجذوب کی طرح بڑ مارتا ہے اور اسی بڑ میں اپنے کاغذی گھوڑے دوڑائے جاتا ہے: (وَاَنَّهُمْ يَقُوْلُوْنَ مَا لَا يَفْعَلُوْنَ)۔ سعی طلب اور صبر آزما خدا کے نزدیک بڑے سے بڑا گناہ یہی ہے کہ جو کہو اُسکو نہ کر دکھاؤ، دل اور زبان ایک نہ ہوں، قول کی از روئے عمل تصدیق نہ ہو، خدا کو جو نگراں اعمال ہے دھوکا دیا جائے، خلق خدا کو دھوکا ہو

وغیرہ وغیرہ (کَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللّٰہِ اَنْ تَقُوْلُوْا مَا لَا تَفْعَلُوْنَ)۔ یہ وہ تعلیم تھی جو اس جلیل القدر نبیؐ نے عرب کو دی۔ اہلِ عرب نے اسکو صحیح اور نفعمند سمجھکر قبول کر لیا، اُن کے دلوں کی سنگلاخ زمینیں جو رحمت ایزدی اور سحاب مصطفویؐ کے نرم نرم ترشح سے قرنوں کے بعد نرم ہو چکی تھیں اس آب زلال کو جذب کرتی گئیں۔ اس کا اثر چند برسوں کے اندر اندر یہ ہوا کہ عرب کی سرزمین میں شعر قطعاً مٹ گیا، نابغہ، زہیر، طرفہ وغیرہ وغیرہ کی سب لن ترانیاں ایسی محو ہو گئیں کہ برسوں اور قرنوں تک وہ سرزمین کوئی مقتدر شاعر پیدا نہ کر سکی، 'معلقات' کے قصائد کی جاہلیت کے زمانے میں خاص تعظیم تھی، لوگ سوق عکاظ میں جمع ہوتے یا خانۂ کعبہ کے گرد طواف کرتے تو ان قصائد کو سن سن کر سر دھنتے، اُن کے آگے ماتھا رگڑتے، معتقدانہ سجدے کرتے، اُن کے مصنفوں کو اپنا سچا رہنما مانتے، مگر قرآن حکیم کی شرک برانداز اور ظلمت رُبا تعلیم نے معلقات پرستی کو جڑ سے اُکھیڑ دیا، لات و منات کے ساتھ ساتھ **شاعری** کا بت بھی ایک مدت مدید کے لیئے ٹوٹ گیا۔ جہاں جہاں کوئی قافیہ بند تھا اُسکی کچھ قدر و منزلت نہ رہی۔ رہ نمائی کا دم خم، خودستائی کے نخرے، قبائل کو آپسمیں لڑوانے کی استعداد، الغرض کوئی مابہ الامتیاز شاعر اور غیر شاعر میں باقی نہ رہا۔ منکرین عرب میں چونکہ شعر و فصاحت کا خیال غالب تھا، اور علاوہ ازیں اسلام کا علم سے پیدا کیا ہوا تمکن بھی اُنکو ایک آنکھ نہ بھاتا تھا، وہ نہ سمجھ سکتے تھے کہ لوگ **محمد** (صلعم) کے گرد کیوں جمع ہو رہے ہیں، یہ ہمدریوں کے جھونڑوہ چند نفر کیونکر پابرکاب ہو کر اپنا

سب کچھ اس نیک سیرت نبیؐ کے اتباع میں قربان کر رہے ہیں، اسلیئے انکا سوءِ ظن اسی طرف راجع ہوا کہ قرآن بھی شعر ہے، کیونکہ مقفّٰی ہے، سجع کے لگ بھگ ہے، اسکے بیان میں زور ہے، لطافت اور اثر ہے، مرجع خلق ہو رہا ہے، وہ یہی سمجھے کہ محمد (صلعم) بھی ایک زور آور خطیب ہے، قافیہ پیما اور شاعر ہے، عمرؓ اور ابوبکرؓ اس کی خوش الحانی اور اسکے لائے ہوئے قرآن کی ادبی فصاحت پر ہی مر مٹے ہیں، اسکے الفاظ اور صنائع بدائع کو، اسکے استعاروں اور چست بندشوں کو دیکھکر فریفتہ ہو گئے ہیں۔ اسکی لفاظی ہی ہماری حقیقی دشمن ہے، ہماری شاعری کا مقابلہ کر کے ہم کو مات کر رہی ہے، ہمکو کافر کہہ رہی، عذاب کی دھمکیاں دے رہی ہے، جہنم کی آگ دکھلا رہی ہے، وغیرہ وغیرہ ایک شعر پسند اور بے علم قوم کی طرف سے ایک ایسی سرزمین میں جہاں ماسوا شاعر کے کوئی اور مقتدر شخص کبھی پیدا نہ ہوا تھا، رسولؐ خدا کے بارے میں یہ سب بدگمانی طبعی تھی۔ مگر قرآن حامل علم ہو کر اس تہمت کا کب متحمل ہو سکتا تھا۔ اُس نے اعلان کر دیا کہ یہ اولوالعزم نبیؐ اور جو کچھ ہو سو ہو مگر شاعر قطعاً نہیں، اسکے شایان شان ہرگز نہیں کہ شعر کہتا پھرے، وہ تو ایک عبرت انگیز قانون لایا ہے، فاطر زمین و آسمان کے ہاں سے ایک روشن حقیقت اور مہیج اعضا علم† لایا ہے، علم کو شعر سے کچھ مناسبت نہیں اور نہ شعر علم کے بلند مرتبے کو حاصل کر سکتا ہے وَمَا عَلَّمْنٰهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْۢبَغِيْ لَهٗ

† کلام الٰہی کو قرآن میں جا بجا علم کہا گیا ہے۔ مثلاً لَقَدْ جِئْنٰهُمْ بِكِتٰبٍ فَصَّلْنٰهُ عَلٰى عِلْمٍ اور لَئِنِ اتَّبَعْتَ اَهْوَآءَهُمْ مِّنْۢ بَعْدِ مَا جَآءَكَ مِنَ الْعِلْمِ اور يُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ اور كِتٰبٌ فُصِّلَتْ اٰيٰتُهٗ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَّعْلَمُوْنَ وغیرہ وغیرہ۔

اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ وَّ قُرْاٰنٌ مُّبِيْنٌ ۙ) اس علم جلیل کا منتہائے نظریہ ہے کہ جس قوم کے اندر کوئی حس، کوئی زندگی کی علامت، کوئی تحرک یا نمو کا عنوان باقی رہ گیا ہے انکو اس عالم آرائے زمین و آسمان کے کپکپا دینے والے قانون بقا و فنا سے آگاہ کر دے یا اگر وہ اس سے گریز کریں تو منکرین کے لیے اتمام حجت ہو (لِّيُنْذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَّيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ ۝)" قرآن کی بادی النظر میں یہ عبارت آرائی یا زور بیان نہ شعر ہے نہ اس سے شاعرانہ واہ واہ مقصود ہے۔ ایسے بودے ایمان یا نابکار اعتقاد کی کسی کو کچھ ضرورت نہیں۔ ضرورت اُس یقین کی ہے جو اسپر عمل پیدا کرے، جس سے عبرت حاصل ہو، دل یکسر کپکپا اُٹھیں، اُن کی سنگلاخ زمینیں نرم ہو جائیں، اعضا میں حرکت ہونے لگے، تکلیف برداری اور مشقت کی تیاری ظاہر ہو، یہ کسی جادوگر یا کاہن کا کلام تو ہے نہیں کہ چکنی چپڑی باتوں سے موہ لینا پیش نظر ہو، یہ پہنائے زمین آسمان کے خالق کا کلام ہے، **بادشاہوں کے بادشاہ کا قول ہے**، کلام ملک الملوک ہے، وہ العیاذ باللہ کوئی شاعر نہیں کہ تمہارے لغو ران امرء القیس اور نابغہ کے بالمقابل شاعری کے اکھاڑے بناتا پھرے، تمہاری صنائع بدائع، تمہاری اپنی اختراع کی ہوئی چُست بندشوں اور ادبی ترکیبوں کا تتبع کرے، بادشاہ کا کلام بہر نوع مستند ہے، لیکن یہاں سند ڈھونڈنے سے تو سروکار ہی نہیں جس شے کی ضرورت ہے وہ ان حکموں کی تعمیل ہے، امتثال امر ہے، اسپر ایمان و یقین ہے، اس سے تذکیر و اعتبار ہے" (وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ ۭ قَلِيْلًا مَّا تُؤْمِنُوْنَ ۙ وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ ۭ قَلِيْلًا مَّا

تذکرون ٭ تنزیل من رب العلمین ٥)۔ قرآن نے سربرا اعلان کر دیا کہ انسان اس بے مثال کلام کا کیا مقابلہ کر سکتا ہے۔ روئے زمین کے جن و انس†، اسکے اکابر اور اصاغر، اسکے عامۃ الناس اور خواص اسکی کیا ریس کر سکیں گے، اسکا مثیل کہاں لے آئیں گے۔ اگر تم اسکے الفاظ کا، اسکی بندشوں کا، اسکے قوافی اور استعاروں کا ایک سطحی سا مقابلہ کر بھی سکو، کسی نابغہ یا زہیر کو بلا کر اسکے ادب کا ایک ڈھانچا سا تیار بھی کر لو مگر اس کا علم کہاں سے لے آؤ گے، اسکی **نبوت** اور **خبر** کہاں سے ڈھونڈو گے، یہ اس بے مثال خدا کا کلام ہے جسکے ہم پلہ کوئی شئے نہیں، جس کی برابری کا کسی کو دعوےٰ نہیں، جانے رہو کہ یہ **خدا کے علم کو ساتھ لیکر اترا ہے** اور علم کا دعویٰ اس مالک سمیع و بصیر ہی ہو سکتا ہے (فَاعْلَمُوْٓا اَنَّمَآ اُنْزِلَ **بِعِلْمِ** اللّٰهِ وَاَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ) اگر اور کچھ نہیں تو اس جیسی دس سورتیں ہی لے آؤ، پھر جب لے آؤ گے تو ہم بھی تمہیں داد دینگے، ورنہ اسکے سامنے سر تسلیم خم کر دو۔ اَمْ يَقُوْلُوْنَ افْتَرٰىهُ ۭ قُلْ فَاْتُوْا بِعَشْرِ سُوَرٍ مِّثْلِهٖ مُفْتَرَيٰتٍ وَّادْعُوْا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝ فَاِنْ لَّمْ يَسْتَجِيْبُوْا لَكُمْ فَاعْلَمُوْٓا اَنَّمَآ اُنْزِلَ بِعِلْمِ اللّٰهِ وَاَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ فَهَلْ اَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ (۱۱: ۱۳-۱۴)۔ ایک دوسرے موقع پر فرمایا کہ دس نہیں **ایک** ہی سورۃ اس علم و دانش کی

---

† قرآن حکیم میں ہے: قُلْ لَّىِٕنِ اجْتَمَعَتِ الْاِنْسُ وَالْجِنُّ عَلٰٓي اَنْ يَّاْتُوْا بِمِثْلِ هٰذَا الْقُرْاٰنِ لَا يَاْتُوْنَ بِمِثْلِهٖ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيْرًا ۝ اس میں جن و انس کو قرآن کا مثیل پیدا کرنے کی دعوت دی گئی ہے۔ اگر مثیل فصاحت میں ہی پیدا کرنا تھا تو سب جن و انس کو بلانے کی کیا ضرورت تھی۔ صرف مقتدر اہل عرب اور اہل زبان کو بلایا ہوتا جن کا مقابلہ کچھ معنی رکھتا تھا۔ ایک چین کے رہنے والے عربی کیا لکھی جا سکے گی۔ اس بنا پر ظاہر ہے کہ مقابلہ کسی اور شئے میں تھا جس کی تشریح آگے آ رہی ہے ٭

حامل، اِس خبر و نبوت سے سرشار و پر لے آو، اور اگر نہیں کر سکتے اور یاد رکھو کہ ہرگز نہ کر سکو گے تو آج ہی سے اُس دنیوی اور اُخروی جہنم کی آگ سے ڈرتے رہو جو اس قرآن عظیم حکیم علم کو علم نہ سمجھنے والوں، اسکے امن افزا احکام پر تندہی سے عمل نہ کرنے والوں، اسکی باتوں کو جھوٹ جاننے والوں، اُن سے مکر و ریا سے گریز کرنے والوں کے لیئے تیار کر رکھی ہے اور جس سے ہر کاہل قوم اور فرد کا واسطہ پڑنا اٹل ہے: وَ اِنۡ كُنۡتُمۡ فِىۡ رَيۡبٍ مِّمَّا نَزَّلۡنَا عَلٰى عَبۡدِنَا فَاۡتُوۡا بِسُوۡرَةٍ مِّنۡ مِّثۡلِهٖ ۖ وَادۡعُوۡا شُهَدَآءَكُمۡ مِّنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ اِنۡ كُنۡتُمۡ صٰدِقِيۡنَ ۞ فَاِنۡ لَّمۡ تَفۡعَلُوۡا وَلَنۡ تَفۡعَلُوۡا فَاتَّقُوۡا النَّارَ الَّتِىۡ وَقُوۡدُهَا النَّاسُ وَالۡحِجَارَةُ ۖۚ اُعِدَّتۡ لِلۡكٰفِرِيۡنَ ۞

الغرض قرآن حکیم **شعر** ہرگز نہ تھا، شاعرانہ فصاحت کا مدعی ہی نہیں بلکہ منکر تھا، شعر سمجھے جانے سے اُسکو چڑ تھی، شاعروں کا دشمن تھا، اُن کو يَقُوۡلُوۡنَ مَا لَا يَفۡعَلُوۡنَ کا الزام دیکر گناہ **کبیرہ** کا مرتکب کہتا تھا، لفظوں کی خوب صورتی یا چست مضمون باندھنے سے اُسکو کچھ سروکار نہ تھا، یہ اسلیئے کہ وہ علم تھا، حکمت تھا (تِلۡكَ اٰيٰتُ الۡكِتٰبِ الۡحَكِيۡمِ) ہدایت اور رحمت تھا (وَلَقَدۡ جِئۡنٰهُمۡ بِكِتٰبٍ فَصَّلۡنٰهُ عَلٰى عِلۡمٍ هُدًى وَّرَحۡمَةً لِّقَوۡمٍ يُّؤۡمِنُوۡنَ)، نور تھا (قَدۡ جَآءَكُمۡ مِّنَ اللّٰهِ نُوۡرٌ وَّكِتٰبٌ مُّبِيۡنٌ)، موعظۃ کی آخری دستاویز اور نسخہ شفا تھا (يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ قَدۡ جَآءَتۡكُمۡ مَّوۡعِظَةٌ مِّنۡ رَّبِّكُمۡ وَشِفَآءٌ لِّمَا فِى الصُّدُوۡرِ) بلکہ بصائر تھا (هٰذَا بَصَآئِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَّرَحۡمَةٌ لِّقَوۡمٍ يُّوۡقِنُوۡنَ)، مجسمہ بشارت تھا هُدًى وَّبُشۡرٰى لِلۡمُسۡلِمِيۡنَ)، سرچشمہ ہدایت تھا (قُلۡ فَاۡتُوۡا بِكِتٰبٍ مِّنۡ عِنۡدِ اللّٰهِ هُوَ

(ھُدًی مِنْھُمَا)۔ شعر میں یہ باتیں ہو نہیں سکتی تھیں جس شئے کی بڑی سے بڑی فضیلت اُسکی فصاحت ہو، اسمیں ان خاصیتوں کا پیدا ہونا محال ہے۔ اگر اسکے مثیل نہ پیدا ہونے کا دعوے تھا تو اسی ہدایت اور رہنمائی میں تھا، اجتماعی تمکن اور قوت کی راہ دکھلانے میں تھا، غلبے اور امن کی بشارت دینے میں تھا، سعی وعمل کے وسائل پیدا کرنے میں تھا، قوم کو ماسوا کی آلایش سے پاک کر کے دنیا میں جماکر رکھنے میں تھا، قیام اور دوام کی طرف اشارہ کرنے میں تھا (اِنَّ ھٰذَا الْقُرْاٰنَ یَھْدِیْ لِلَّتِیْ ھِیَ اَقْوَمُ)، فصیح ہونے کا لغو اور ہیچمیرز ادعا قرآن نے حتماً کسی جگہ نہیں کیا، نہیں بلکہ فصاحت کا لفظ بھی اسوا ایک موقع کے جو حضرت موسی نے اپنے بھائی ہارون (علیہما السلام کے بارے میں استعمال کیا ہے (ھُوَ اَفْصَحُ مِنِّیْ لِسَانًا) قرآن کے طول وعرض میں کہیں موجود نہیں۔ یہ باعث تھے جنکی بنا پر عرب کے اندر ایک اقل قلیل مدت میں شعر مٹ گیا، نسیان وجمود کی جگہ علم وعمل نے لے لی، تمام قوم کی قوم ترنم اور حُدی خوانی کو چھوڑ کر پا بر کاب ہوگئی، تلوار ہاتھ میں لیکر زمین خدا پر ڈاکہ مارنے کے فکر میں لگ گئی! رسول خدا (صلعم) کی وفات کے بعد بارہ برس کے اندر اندر چھتیس ہزار شہر اور قلعے سر کر لیے، چار ہزار بت خانوں کلیساؤں اور ہیکلوں کو پیوند زمین کیا، صدہا صومعوں کو مساجد میں تبدیل کر دیا، قیصر وکسرٰی دست بستہ غلام بن گئے، فراعنہ مصر کی کھوپریوں پر گھوڑے دوڑائے گئے، بلند نشینانِ عزّ واُبہت کے تخت ہلنے لگے! اگر قرآن کا مثیل پیدا کرنا محال ہے تو اس ہدایت

٭ مصر کے ایک عیسائی مورخ جرجی زیدان نے یہ تخمینہ لگایا ہے ٭

اور بشارت میں ہے جو قرونِ اولیٰ کے عرب کو قطعاً مل گئی تھی اور جو قیامت تک کسی اور قوم کو قرآن پر عمل کرنیکے ماسوا حتماً نہ مل سکے گی۔ حال کے محاربۂ عظمیٰ میں جرمنی باوجود اپنی بے مثال جندیت اور آسماں پاش توپوں کے ایک سال میں تین ہزار شہر اور قلعے تو کیا تین سو شہر اور قلعے بھی انگریزوں سے نہ چھین سکا، اور اگرچہ اسلافِ مسلمین اس قرآنی ہدایت کو پاکر اپنا فاتحانہ تقدم کئی سو برس تک جاری رکھ سکے اور کسی سے ہیٹے نہ ہوئے مگر قیصر کی مونچھوں پر تاؤ دینے والی فوج چار برس کے اندر اندر دُم دبا کر ایسی بھاگی کہ آج اُسکے قائدِ اعظم ارّہ کشی اور نعل بندی سے اپنا پیٹ پال رہے ہیں†! قرآن کے علم و عمل کے بے مثال ہونے کی شہادت اسقدر عینی اور قطعی ہے کہ دنیا ایک لاکھ یا دس لاکھ برس تک اور قائم رہے، دس یا دس ہزار جرمنی ایسی قوی اور زمیں پاش قومیں روئے زمین پر پیدا ہو جائیں لیکن قرآن کے سوا کسی اور دستور العمل سے اس ہدایت کا پیدا ہونا محال ہے۔ اگر فَاْتُوْا بِسُوْرَةٍ مِّنْ مِّثْلِهٖ سے قرآن کا مقصود بالذات ادب اور فصاحت میں اپنی برتری جتلانا تھا، اور صدرِ اسلام کے ہمعصر کفارِ عرب بھی اس "مِن مثلہٖ" کا یہی مطلب سمجھے تھے تو حیرت ہے کہ قرآن کے بالمقابل اُسی انداز پر اور اسکے رنگ میں دشمنوں نے کیوں ایک لاکھ نقلی قرآن اس گمان پر تیار نہ کرلیے کہ ان میں سے دس نہیں تو ایک دو ہی مقابلے میں پورے اُتر سکیں، کیوں نہ کافر رسولِ خدا کے برخلاف تلواریں تیز کرنے کی بجائے کسی علقمہ یا زہیر کے پیچھے لگ گئے

---

† قیصر ولیم سابق شہنشاہ المانیہ اور اُن کا بڑا بیٹا جو شاہی کے زمانے میں ولیعہد تھا آجکل اس شغل میں مصروف ہیں۔

کہ اُن سے تو برتو قصیدے بنوائے جاتے، کیوں ابو سفیان اور ابو جہل کے پیچھے لگے جو نام تک کے شاعر یا لسان نہ تھے اور جنہوں نے اپنی مدت عمر میں ایک شعر بھی کبھی نہ کہا تھا، کیوں مسیلمہ کذاب† کی قیادت قبول کرلی جسکے شاعر ہونے کا معتقد کوئی شخص بھولے سے بھی نہ تھا۔ آج اس سرزمین ہند میں باوجودیکہ میرزا غالب نے کبھی ادعا نہیں کیا تھا کہ اُسکا شعر بیمثال ہے مگر اپنے زعم میں اُسکے رنگ کو نباہنے والے نقال اسقدر پیدا ہوگئے ہیں کہ ہر تنگ بند اور قافیہ پیما اپنے آپ کو غالب کا ہمسر خیال کرتا ہے، روز بروز ایک دو یا دس غزلیں اُسکے رنگ میں اخبارات کی پیشانیوں کو مزین کردیتی ہیں اور ہر شخص اپنے گمان میں غالب کا باپ بنا بیٹھا ہے۔ اگر قرآن حکیم نے فصیح ہونے کا دعوے کیا تھا، شاعروں کو مقابلے کے لیئے بلایا تھا، چست بندشوں اور برمحل الفاظ کے استعمال پر تمام جھگڑا تھا تو کیا یہ ممکن تھا کہ سارا عرب گنگ ہوجاتا کسی دشمن کے منہ سے مقابلے کی ایک سورۃ، ایک جملہ، ایک لفظ تک نہ نکل سکتا۔ غالب تو یہی تھا کہ ایمان لانے سے پیشتر دور دراز سے لوگ جوق در جوق آتے، ہر شخص حسب مقدور اپنے طبعزاد کلام کا کوئی نمونہ لئے اور مدینے والوں کے سامنے پیش کرتا دس بیس سورتیں یا قصیدے روز طعنے کے طور پر رسول خدا کی خدمت میں بھیجے جاتے، پے درپے مناظرے اور مباحثے ہوتے، مسلمان اور کفار ایک میدان میں آکر

† اسمیں شک نہیں کہ مسیلمہ کذاب نے ایک تحریر قرآن کے مقابلے میں لکھی تھی جس کی چند پریشان آیتیں آج بھی کہیں کہیں ملتی ہیں مگر مسیلمہ کذاب اپنے زمانے میں کبھی فصیح گویا شاعر مشہور نہ تھا۔ اسکے نقلی قرآن کے پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ مسیلمہ نے زیادہ تر قرآن کے مضامین کی نقل کی تھی اور اسلوب تحریر بھی وہی رکھا تھا مگر اُسکو بھی فصاحت میں مقابلہ مدنظر نہ تھا۔

مشاعروں کے بیسیوں اکھاڑے بناتے، کچھ اُدھر سے کہا جاتا کچھ اِدھر سے جواب آتی، کوئی منصف یا حکم ٹھیرائے جاتے کہ کونسا کلام بہتر ہے، کونسا فصیح تر ہے، بڑے بڑے اُدبا، اور فصحار کا جمِّ غفیر ہر وقت دار الندوہ میں جمع رہتا، ہار یا جیت تو خدا کے اختیار میں تھی مگر کافر اپنے دل کی بھڑاس تو نکال لیتے! غالب کے مشہور سہرے کے ایک ادعائی مصرعے (ع دیکھیں اس سہرے سے کہدے کوئی بڑھ کر سہرا) نے تو استاد شہ ذوق کو چند لمحوں کے اندر اندر اس بات پر آمادہ کر دیا کہ ایک برجستہ اور فی البدیہہ سہرا مقابلے میں لکھدے، نہیں بلکہ اُس وقت سے آج تک ہزار ہا شوقیہ سہرے اسی رنگ و ردیف میں اعتقاداً اور تبرکاً بھی لکھے جا چکے ہیں، لیکن قرآن کی فصاحت کے بالمقابل کسی مخضرمی شاعر، کسی ہمعصر مسلمان یا منافق عرب نے ایک حرف تک نہیں لکھا۔ صدرِ اسلام میں کسی کو اسکا اَدبی مقابلہ کرنے کا گمان تک نہیں ہوا۔ حقیقت یہ ہے کہ قرآن شعر نہیں تھا، نہ شعر ہونے کا اسکو دعوٰے تھا، بلکہ منکرین عرب کو درپردہ اس امر کا پورا احساس تھا کہ محمدؐ (صلعم) فصاحت میں مقابلہ کرنیکے لیئے نہیں بلاتا، اگرچہ وہ اس نیک نبیؐ کو چڑانے اور تنگ کرنیکے لیئے کہا کرتے تھے کہ وہ "شاعر ہے (العیاذ باللہ) پاگل ہے، اس نے چند پاگلوں کو اپنے گرد اپنے زورِ بیان سے جمع کر لیا ہے، اسکی چڑھتی جوانی تک بنی ہوئی ہے جبتک یہ زندہ ہے اور ہم تو اُس وقت کے منتظر ہیں کہ اسکا قصہ پاک ہو اور اسکے سب چیلے چانٹے تتر بتر ہو جائیں"۔ (فَذَكِّرْ فَمَآ أَنتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ۝ أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَّتَرَبَّصُ بِهِۦ رَيْبَ الْمَنُونِ ۝

قُلْ تَرَبَّصُوْا فَاِنِّیْ مَعَكُمْ مِّنَ الْمُتَرَبِّصِیْنَ ۝) یہ قرآن کا علم ہی تھا جس کی وجہ سے فَاْتُوْا بِسُوْرَةٍ مِّنْ مِّثْلِهٖ کی صلائے عام کے ہوتے ہوئے سب عرب دم بخود رہ گیا، کسی کو کچھ تاب سخن نہ رہی سب گونگے اور بہرے بن گئے۔ عرب اگر بایں ہمہ رسولؐ خدا کی پیروی کرنیسے کتراتے تھے، اگروہ اس اولوالعزم نبیؐ سے ہم آہنگ ہونیسے جھجکتے تھے تو اسکی وجہ یہ تھی کہ یہ عالمؐ باعمل مشقت اور محنت کی طرف بلاتا تھا، سعی وعمل کا وعظ کرتا تھا، کڑیاں جھیلنے اور خون جگر پلا پلا کر قوم کو غالب کرنیکے درپے تھا، جہل وجمود کی ظلمتوں سے نکالکر علم وعمل روشنیوں میں لارہا تھا، (كِتٰبٌ اَنْزَلْنٰهُ اِلَیْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ۙ بِاِذْنِ رَبِّهِمْ اِلٰى صِرَاطِ الْعَزِیْزِ الْحَمِیْدِ ۝)، شعر کی تن آسانیوں اور خواب استراحت سے ہٹا کر علم کی شب زندہ داریوں اور جانبازیوں کی طرف رُخ پھیر رہا تھا، سرابستانِ وہم وخیال کو دور کرکے خارستانِ حقیقت اور چمنستان علم کی طرف دوڑا رہا تھا۔ ایک اجل زدہ اور متفرق، ایک آسان پسند اور شاعر قوم کے لیئے اِن وجوہ کی بنا پر قرآن کے پیغام کا صدلئے بے ہنگام ہونا طبعی تھا، وہ اس سے چڑچڑے اور کھسیانے ہوہو جاتے، نبیؐ کو جی بھر بھر کر کوستے، تمتما کر اُسپر حملے کرتے، اسپر نجاست سے بھری ہوئی اوجھ پھینکتے، اُسکی راہ میں کانٹے بچھاتے (وَاِذَا تُتْلٰى عَلَیْهِمْ اٰیٰتُنَا بَیِّنٰتٍ تَعْرِفُ فِیْ وُجُوْهِ الَّذِیْنَ كَفَرُوا الْمُنْكَرَ ۭ یَكَادُوْنَ یَسْطُوْنَ بِالَّذِیْنَ یَتْلُوْنَ عَلَیْهِمْ اٰیٰتِنَا ۭ) دل کو خوش کرنیکے لیئے کہتے کہ محمد (صلعم) تو (معاذ اللہ) ایک جنون زدہ ہے، پاگل ہے اسکا دماغ ٹھیک نہیں، یہ سب جنت کے سبز باغ، یہ دجلہ اور فرات کی بہشتی نہریں،

یہ استخلاف فی الارض کے دل خوش کن وعدے، یہ سونے کے کنگن اور لباس حریر، سب کے سب اسکے پریشان خیالات ہیں، بے تکی باتیں ہیں، (بَلْ قَالُوْٓا اَضْغَاثُ اَحْلَامٍۭ بَلِ افْتَرٰىهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ)، ایسی مزے کی نیند میں ہمکو یہ جو تنگ کر رہا ہے، سب سوئے پڑے ہیں اور یہ جاگتا ہے، اوروں کو اپنے شور و واویلا سے جگاتا ہے، یہ کچھ حقیقت نہیں جو کہہ رہا ہے آرام میں خلل ڈالنا کسی ہوشمند کا کام نہیں، ناحق جان و مال کو خطرے میں ڈالنا ہمارے بس کی بات نہیں (اَمْ يَقُوْلُوْنَ بِهٖ جِنَّةٌ ؕ بَلْ جَآءَهُمْ بِالْحَقِّ وَ اَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كٰرِهُوْنَ)۔ قساوت قلوب کے باعث عمل سے گریز کرنا ان کی گھٹی میں اسقدر پڑگیا تھا کہ جب منکرین کو قرآن سنایا جاتا تو وہ احکام الٰہی کی اہمیت کو تسلیم کرلینے اور ان پر عمل کرنے کی بجائے علی الحساب کہہ دیتے کہ یہ سب پیش پا افتادہ باتیں ہیں، اگر ہم چاہیں تو ہم بھی ایسی ہی نبوت سے بھری ہوئی باتیں بنالیں، یہ تو وہی ڈھکوسلے ہیں جو پرانے لوگ ہمیشہ سے کہتے چلے آئے ہیں (وَ اِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰيٰتُنَا قَالُوْا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَآءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هٰذَاۤ ۙ اِنْ هٰذَاۤ اِلَّاۤ اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ۝)، یہ اساطیر الاولین سے قرآن کو تشبیہ دینا ہی اس امر کی حتمی اور مسکت دلیل ہے کہ مثل ھذا کے الفاظ سے اہل عرب قرآن کا شعر و سخن میں مثیل پیدا کرنا مراد نہ لیتے تھے، بلکہ طنزاً کہا کرتے کہ یہ احکام جن پر عمل کرنے کے لیئے بلایا جاتا ہے کوئی نئی بات نہیں یہ تو وہی ڈھکوسلے ہیں جو پہلے سے لوگ کہتے چلے آئے ہیں اور جن کی طرف التفات کرنا ہم لوگوں کا شیوہ ہی نہیں، اگر مقابلہ شعر و سخن میں ہی تھا تو عرب جواب دیں اِنْ هٰذَاۤ اِلَّا سَرِقَةٌ مِّنْ شِعْرِ الْاَوَّلِيْنَ

سمجھتے، "اساطیر" کہنے سے مراد یہی تھی کہ ہم اس تکلیف دہ نبیؐ کی باتوں میں آنیوالے ہرگز نہیں۔ مزید برآں ایک شاعر یا فصیح گو شخص سے اس قطع کی مخالفت جو عرب نے کی ہو نہیں سکتی تھی۔ اُسکے خلاف تو یہی ہو سکتا تھا کہ قصیدے اور جوابی کلام بنا بنا کر اسکی شاعری کو مات کر دیا جائے نہ یہ کہ تیغ و تفنگ سے اس کا مقابلہ کیا جائے۔ ایسے شخص کے پیرو یا مداح بھی شعر پسند، شعر گو یا کم از کم لفظی واہ واہ کرنے والے اصحاب ہی ہو سکتے تھے، مگر صحابہ کرام کی بالعموم اور حضرت عمرؓ اور ابوبکرؓ کی بالخصوص شعر سے بیزاری پر تاریخ شاہد ہے†۔ وہ سب کے سب باعلم اور باعمل شخص تھے، ہاتھوں اور پیروں کا عمل کیا کرتے تھے، تدبیر اور سیاست میں بڑے ماہر، قانون خدا کے بڑے علامے، بڑے سپہ سالار، بڑے مجاہد اور بڑے حاکم تھے۔ پہاڑ اُن کے علم اور عزم کے آگے پانی کی طرح بہ جاتے تھے، بر و بحر اُن کی وسعت نقد و نظر کے سامنے جھک جھک سلام کرتے تھے۔ دنیا کے بڑے سے بڑے حصے پر اُنہوں نے اس طرح اس رعب و وقار، اس نظم و نسق، اس صحت اور حُسن تدبیر سے حکومت کی کہ سطح زمین کو اُن کا مثیل پیدا کرنیکے لیئے ابھی کئی اور صدیاں چاہئیں۔ شاعر یا شعر پسند شخص اس قماش اور اس بافت کا آدمی نہیں ہوتا۔ وہ بیچارہ اپنے گھر پر بھی اچھی طرح حکومت نہیں کر سکتا، اعضا میں سُست، جوارح میں مضمحل، آرام پسند، بے عمل، بے عزم اکثر ہوا کرتا ہے، اِس سے بر و بحر کی حکومت کیونکر ہو، فوجوں کی سپہ سالاری کیسے نبھے۔ نہیں بلکہ یہ ایک نہایت معنی خیز واقع ہے کہ رسول خدا صلعم کے عہد میں اکثر

† چنانچہ حضرت عمرؓ کے عہد خلافت میں حضرت خالدؓ کی معزولی کا فوری سبب یہ تھا کہ اُنہوں نے ایک شاعر کو دس ہزار روپیہ انعام کے طور پر دے دیا تھا۔

مقتدر شاعر حلقۂ اسلام میں داخل ہونیسے الگ تھلگ رہے۔ اُس وقت ٹھیک طور پر یاد نہیں مگر معلقات کے کم از کم ایک شاعر (زہیر ابن ابی سلمیٰ) نے عہد رسالت پایا تھا اور وہ آخر دم تک مسلمان نہ ہوا۔ قصیدہ بردہ کا بڈھا مصنف عین اُس وقت اپنا ہدیہ مدح لے کر آیا جب دین اسلام غالب ہو چکا تھا اور شاعری کی موت سامنے نظر آ رہی تھی۔ شعر فہمی کا شائبہ (بلکہ بعض اوقات شعر گوئی کا سلیقہ) ہر جلیل القدر شخص میں کچھ نہ کچھ ضرور ہوتا ہے، سرور عالمؐ قصیدے کو سُن کر مُسکرا دیئے اور شاعر فرقے کو اسلام کیطرف جذب کرنیکے لیئے اپنی چادر انعام میں دے دی۔ صدر اسلام میں لے دیکر اگر کوئی شاعر مسلمان ہو کر چمکا تو وہ حسانؓ بن ثابت تھا۔ مگر اُن کا شعر زمانۂ جاہلیت کے شعر سے بدرجہا کم پائے کا ہے۔ عہد رسالت میں اُن کا کام اکثر یہی رہا کہ دشمن کے رسول خداؐ کے برخلاف طعنوں کا بطور خود جواب دیا کریں۔ مگر آستانۂ نبوت سے اُنکو اس امر کی کوئی تحریض نہ ہوتی تھی۔ تاہم اسلام کی علمی خدمت اور ترقی میں اُن کا وہ حصہ ہرگز نہ تھا جو اور صحابۂ کرام کو ودیعت ہوا تھا، بلکہ واقعہ افک کی تشہیر میں اُنکے شرمناک حصے نے تاریخی نقادوں کی نظروں میں اُنکے حضرتؓ پر ایمان ویقین کی قدر و منزلت بہت کچھ کم کر دی ہے۔

الغرض قرآن آیا، اپنے ساتھ علم و نبوت لایا، لَیَسْتَخْلِفَنَّہُمْ فِی الْاَرْضِ کا ایزدی میثاق لایا، لَیُبَدِّلَنَّہُمْ مِّنْ بَعْدِ خَوْفِہِمْ اَمْنًا کی بشارت لایا، لِیُظْہِرَہٗ عَلَی الدِّیْنِ کُلِّہٖ کا پیغام لایا، الْہُدٰی اور دِیْنِ الْحَقِّ لایا، شعر کی بے قدری کرنے آیا، شاعروں کے

یَتَّبِعُہُمُ الْغَاوٗنَ کہنے آیا، نہیں بلکہ ایک شاعر اور اجل زدہ قوم کو عالم اور عامل بنانے آیا! جہانگیر اور جہانباں کرنے آیا! خدا کی بنائی ہوئی زمین کو باخدا لوگوں کی تحویل میں پھر دینے آیا! جب تک قوم اُس قانون پر عامل رہی، اسکو الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ سمجھکر اپنے تن بدن کو دُکھ میں ڈالتی رہی تب تک اَنْعَمْتَ عَلَیْہِمْ کا عہد الٰہی پورا ہوتا رہا۔ تب تک قرآن بھی صحیح معنوں میں علم رہا۔ لوگ اُسکی ہر آیت کو سچے دل سے معجزہ سمجھتے رہے، اُس قانون کو پاکر حیرت زدہ رہے، اُس سے مستمند اور بہرہ یاب ہوتے رہے، ایک عالم کو حیران کرتے رہے، خدا خوش رہا، اُمت نہال رہی، سربفلک عمارتیں، سرسبز باغات، دولت، اُبہت، تکبیر کے حوصلہ پاش نعرے علم، حکم، نبوۃ، سب کچھ اس خیر الامم کے حصے میں رہا۔ جب نا حقیقت شناس لوگ اس پیغام الٰہی کے حامل بن گئے، جب رہنماؤں کی نیتیں بگڑ گئیں، پہلوؤں اور جگروں میں جُبن آگیا، طول امد سے دل سخت ہوگئے، مکرسے رسول کا پڑھایا ہوا سبق بھول گئے، خدا سے تجاہل کیا، علم نہ رہا، ذہنوں میں ویرانیاں اور دلوں میں ضلالتیں بھر گئیں، جب حکم خدا سے گریز کرنا آرام دہ نظر آیا، نہیں جب خدا کے خدا ہونے پر یقین نہ رہا۔ اور دلوں کے اندر اولاد اور مال کے بُت، زن اور زمین کے بُت، پیر و کبیر کے بُت، اولیا و ابرار کے بُت، باغوں اور مکانوں کے بُت، گھوڑوں اور طویلوں کے بُت، غیر قوم کے حکام کے بُت، خوف ماسوا کے بُت، جہالت اور

٭ قرآن میں ہے: وَلَا یَکُوْنُوْا کَالَّذِیْنَ اُوْتُوا الْکِتٰبَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَیْہِمُ الْاَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوْبُہُمْ ط

جمود کے بُت، تن آسانی اور آرام کے بُت، فرقہ بندی اور اشتات کے بُت، نفس پسندی اور اُمت کُشی کے بُت، شیطان اور طاغوت کے بُت گھر کر گئے، ہاں جب توحید توحید نہ رہی اور شرک دلوں کی تہ پر جم گیا تو لوگ اس قرآن عظیم کو، اُس مالک زمین و آسمان کے آخری پیغام کو، اس حُجّۃ اللہ البالغہ، اور محکمہ قضاء و قدر کے مختتم فیصلے کو شعر سمجھنے لگے، اُسکے احکام کو ٹالنے کے بہانے سے الفاظ کو سراہنا شروع کیا، نفس پیغام سے مکر کرنے کیلئے اسکی بندشوں کی طرف راجع ہو گئے تعظیم کے بہانے چوم چاٹ کر جُزدانوں اور ریشمی غلافوں میں بند کر دیا، خدا کو دھوکا دیا، نفس سے مکر کیا، پرلے درجے کی فریب کاری افترا اور بدنیتی سے اعلان کر دیا کہ قرآن کی سب سے بڑی فضیلت اسکی فصاحت ہی ہے، یہی اسکا زندہ معجزہ ہے، اسکی ایک سورۃ، ایک آیت، ایک جملے، ایک حرف کی فصاحت کی برابری جنّوں کی ہوا میں بسی ہوئی مخلوق اور انسانوں کی زمین باش آبادی ہرگز نہیں کر سکتی! اسی فصاحت پر تمام عرب سرنگوں ہو گیا تھا، عمرؓ نے سپر ڈال دی تھی، قیصر و کسریٰ کے تاج ڈگمگا گئے تھے، پہاڑوں کی چوٹیاں ہل گئی تھیں، اسی معجزے کو دیکھکر عمرو بن العاصؓ ہندوستان کی طرف دوڑ گیا اور طارقؒ نے اندلس پر ڈیرے جما لیئے! تب پوری اُمت کی آنکھیں اندھی ہو گئیں، لَهُمْ قُلُوبٌ لَّا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لَّا يَسْمَعُونَ بِهَا کا سماں سب طرف بندھ گیا! کروڑ در کروڑ مسلمانوں میں سے ایک آواز، ایک صدائے احتجاج ایک آہ اس ناروا تخیل کے برخلاف بلند نہ ہوئی۔ عرب جن کو علم و عمل کی ناخوش آئند

کار فرمائیوں سے ہٹاکر شعر و فصاحت کی طرف پھر متوجہ کرنا "سرود بستان یاد دہانیدن" کے مترادف تھا، اس آرام دہ بدعت کو شوق سے جذب کرنے لگے، عجم نے جو عرب کے بالمقابل پہلے سے گنگ تھے ان کی دیکھا دیکھی پرزور تائید کی۔ عوام نے اس راحت افزا تخیل کو مرحبا کہا، پھر کیا تھا لوگوں کی نگاہیں پرتلوں میں حمائل کی ہوئی تلواروں سے ہٹ کر کلام الٰہی کی فصاحت کے "نشتروں" پر جم گئیں، صفحۂ قرطاس میدان جنگ بن گیا، قرآن کا مطالعہ رسم و تبرک کے طور پر ہوتا گیا، لوگ اسکو پڑھ پڑھ کر بالائے طاق رکھتے اور خدا کو بالائے طاق رکھنے میں ذرہ بھر نہ شرماتے، اُدھر عمامہ پوش عُلماء نے فصاحت اور بلاغت کے فنون کو وضع کیا، صرف و نحو کے اصول ایجاد کیے، جاہلی شعراء کے کلام سے استناد کر کے قرآن کے مطالب کی تعیین اپنے زعم میں کی، قرآن کو "ادبیات" کی سند قرار دے کر صرف و نحو کے قواعد مرتب کیے، پھر کلام الٰہی کا مطالعہ صرف و نحو، اعراب و تعلیل، عروض، بلاغت، صنائع بدائع کا مطالعہ بن گیا، شعرائے جاہلیت کے سب دواوین تبرکاً پیش نظر ہو گئے، زیر و زبر میں مناظرے، بات بات پر شعر، رنگ رنگ میں اختلاف، سطر سطر پر کج بحثیاں امت کا شعار بن گیا، لوگ کمال مکر و ریا سے انہی بحثوں کو "خدمت قرآن" سمجھتے، اور "عمل" سے پہلے "علم" حاصل کرنیکے بہانے سے نفس مطلب کی طرف رجوع نہ کرتے۔ پھر کیا تھا ایک علم کو بھولی ہوئی، کام چور اور بدنیت قوم کو شاعری کی سند خدا کے ہاں سے مل گئی، قرآن کا کفر خدا خدا کرکے ٹوٹا، لوگ اس سحر کی قرنوں کے بعد ماں جائے بھائیوں کی طرح ہم آغوش ہوئے، پھر وہی صُمٌّ بُکْمٌ

الغاؤن، تلامیذ الرحمٰن بن گئے۔ مالک زمین و آسمان شاعروں کا استاد منتخب ہوا! کسی نے روایت کے طور پر "انّ من الشعر لحکمة و انّ من البیان لسحرًا" اڑا دیا۔ کسی نے علّمہ البیان کی آسمانی سند پیش کر دی۔ ہر دربار میں شاعر، خطبوں اور تقریروں میں شعر، فرامین خسروی میں شعر، حتیٰ کہ فوج کے سپہ سالاروں کی طرف خطوط لکھنے میں بھی سجع اور قافیہ کا التزام کیا گیا۔ شاہی کاتبوں کے انتخاب میں شعر فہم اور مسجع عبارت کا لکھنا خاص قابلیت تصور کی گئی۔ پھر جریر، فرزدق، اخطل، بشّار، حطیۃ، صریع الغوانی، ابونواس وغیرہ وغیرہ بیسیوں بے حیثیت شاعر حشرات الارض کی طرح پیدا ہو گئے۔ حریری اور بدیع الزمان وغیرہ نے نثر کو شاعری کا لباس پہنایا، ایک ایک لفظ اور جملے کو صنائع اور بدائع کی آہنی زنجیروں میں اس طرح جکڑا کہ مطالب کی روح قطعاً نکل گئی۔ سب زبان قوافی اور استعاروں کا مجموعہ بن گئی۔ ایک سیدھی سادی زبان کی حیرت انگیز قوّت بیان پر اس ناروا تکلف اور آورد نے رفتہ رفتہ یہ مہلک اثر کیا کہ عرب کے لیے کسی علمی تخیل کو بیان کرنا مدتوں تک محال ہو گیا۔ تخیل بیحد محدود، قوتِ بیان کمزور، علمی لغت مفلس اور اکثر بے دست و پا رہ گئی۔ بلاغت جو کسی زمانے میں عرب کی زبان کا خاص الخاص امتیازی نشان تھا ایک ادنیٰ سطح پر اُتر گئی۔ آٹھ صدیوں کی مدت میں شعر قوم کی رگ رگ میں اس طرح جاری و ساری ہو گیا کہ متنبّی نے شعر و فصاحت کی بنا پر نبوت کا دعویٰ کیا اور معتقد پیدا کیئے۔ مکر و ریا کے اس تمام کذبستان عطل و جمود میں دین اسلام سرتاپا مسخ ہو گیا، توحید ایک عقلمند اور بلند علمی مرتبے سے گر کر اعتقاد اور قول کی ادنیٰ سطح پر اُتر گئی

لوگوں نے دین کو سرتاپا قول بنالیا! کلمۂ شہادت قولی، رسولؐ پر ایمان قولی، خدا پر یقین قولی، قرآن کو "ماننا" قولی، ایمان کا مطلب قولی، پیمبروں کو تسلیم کرنا قولی الغرض کوئی شئے فعلی اور عملی نہ رہی۔ دلوں کے اندر اگرچہ ہزار در ہزار بتوں نے ڈیرے جمالیئے تھے مگر توحید وہی مُنہ سے خدا کو ایک کہنا رہ گیا۔ جہاں احکام صریح تھے وہاں تاویل نے اپنے جال بچھادیئے۔ صدہا صورتیں خدا کی آیات سے گریز کرنیکے لیۓ نکالی گئیں۔ جہاد، ہجرت، اطاعت اولوالامر، وحدت اُمّت، انفاقِ مال، مکارم اخلاق وغیرہ وغیرہ وہ سب احکام جو دین اسلام کی روح رواں حقیقت میں تھے اور جن کے باعث اسلام غالب تھا۔ وقتی اور مقامی احکام تصور کیئے گئے۔ اِن کو رفتہ رفتہ منسوخ سمجھ کر مسلمانوں نے مسواکوں اور ڈھیلوں، استنجاؤں اور داڑھیوں کو پکڑ لیا، آسان اور غیر اہم باتوں کو اسقدر اہمیت دی، اِن کی اصلیّت کو اسقدر بڑھ چڑھ کر دکھایا کہ مذہب ایک مضحکہ انگیز شے بن گیا، مشکل اور اہم باتوں پر اسقدر پردے ڈالدئے کہ انکا کوئی خبر گیراں ہی نہ رہا۔ آج دین اسلام کی سب قولی اور اعتقادی صورت، اس کی حجت اور دلیل کا اکثر مسخرہ پن، اسکی نام لیوا اُمت کا اکثر زوال وانحطاط، انکی دردانگیز آہیں اور کراہیں، انکے بظاہر دلگداز نوحے اور مرثیے اُسی یَقُولُوْنَ مَا لَا یَفْعَلُوْنَ کے گناہ کبیرہ کا نتیجہ ہیں!

حقیقت یہ ہے کہ قرن اول میں **توحید** دین اسلام کی جان تھی۔ نبی آخرالزمان اِس عظیم الشان حقیقت اور دنیا میں خوش اسلوبی سے رہنے کے اس **واحد**

اصل اصول کو لایا، تئیس برس کی زہرہ گداز اور جانکاہ تکلیف کے بعد اسپر علمی اور نتیجہ خیز یقین پیدا کیا اور چند برسوں کے اندر اندر تمام قوم ترقی اور امن کے آسمان تک پونہچ گئی!

اِس توحید کا سربستہ راز یہ تہا کہ دل کے اندر کسی ماسوا کو بُت نہ بنایا جائے کسی دنیاوی شئے سے محبت نہ ہو، کوئی تعشّق، کوئی اعتنا، کسی شئے کا اہتمام اِس درجے تک نہ پونہچنے پائے کہ اسکے باعث اعضا میں تکاسل اور جمود پیدا ہو۔ دل کے اندر صرف خدا بس رہا ہو، اُسکے احکام کی اطاعت کا خیال غالب ہو۔ اُسی کی ملازمت اور عبادت ہو، اسی کو خوش کرنے کی دُھن ہر دم لگی رہے، شیطان سے تعلق ابدًا اور حتمًا نہ ہونے پائے۔ بعینہٖ جس طرح ایک نوکر اپنی مرضی، اپنی خواہشات اپنی خود رائی، اپنی ہوا و ہوس، اپنی طمع و حرص کے سب جذبات کو تنخواہ دہ مالک کی مرضی کے بالمقابل فنا کر دیتا ہے، اپنی رائے، اپنے آرام، اپنے نفس کو آقا کے حکموں میں دخیل نہیں ہونے دیتا، اِسی قطع کی ملازمت اور عبادت کو اختیار کرنا توحید تھی۔ یہی توحید قرآن کے رو سے ایمان کی سب سے اہم شق تھی (وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اَشَدُّ حُبًّا لِّلّٰهِ) نہیں بلکہ یہی تعبد عین ایمان اور تمام ایمان تہا۔ صدر اسلام میں اگر اتحاد تہا تو اسی ایمان سے تہا کیونکہ ایک دوسرے سے بغض وحسد کے بُت، رنج اور کینوں کے بُت، نفسانی مفاد کے بت، ذاتی اغراض کے بُت معدوم ہو گئے تھے۔ اگر تفرقہ اور فرقہ بندیاں تہیں تو اسی ایمان اور اسی توحید کے باعث تہیں۔ کیونکہ کسی اولیا، کسی پیر، کسی حاکم، کسی فقیر و کبیر، کسی غیر اللہ کی محبت خدا کے تعلق میں

دخیل نہ ہوتی تھی۔ آج تفرقہ اسلیئے ہے کہ ہر ایک کا خدا الگ ہے، ہر ایک کا معبود جدا ہے کوئی محبت مال میں مست ہے، کسی کو اولاد سے عشق ہے، کوئی پیر پکڑے بیٹھا ہے، کوئی نفس پرستی اور تن آسانی کے بتوں کو پوج رہا ہے، کوئی اجنبی حاکموں کی عبادت کر رہا ہے، فاطر زمین و آسمان کے حکموں کو کوئی متنفس دل میں جا نہیں دیتا۔ جبتک توحید دلوں سے غائب ہے، جبتک غیر اللہ سے تعلق اعضا کو حرکت دے رہا ہے تبتک کسی قوم میں کسی قریے اور محلے، کسی دو نفوس میں اتحاد محال ہے۔ لَوْ اَنْفَقْتَ مَا فِی الْاَرْضِ جَمِیْعًا مَّا اَلَّفْتَ بَیْنَ قُلُوْبِہِمْ وَلٰکِنَّ اللّٰہَ اَلَّفَ بَیْنَہُمْ کی عظیم الشان حکمت کا راز یہی تھا۔ یہ خدا کی سچی اور بے ریا پیہم اور لاشریک ملازمت ہی تھی جس نے دلوں کو جوڑ دیا تھا۔ روئے زمین کے بڑے سے بڑے خزانے، کوئی دنیادی لالچ، کوئی نوعی یا ذاتی حرص دلوں کو کسی مدت مدید کے لیئے جوڑ نہیں سکتی۔ قرون اولیٰ کے مسلمانوں کی توحید یہی تھی کہ دو دلوں کے درمیان شیطان حائل ہونے نہ پائے، وہی عداوت اور تفرقے کی جڑ ہے۔ یُّوْقِعَ بَیْنَکُمُ الْعَدَاوَۃَ وَالْبَغْضَآءَ کا حکم رکھتا ہے، خدا اتحاد چاہتا ہے، امن اور قوت چاہتا ہے، اَلَّفَ بَیْنَ قُلُوْبِکُمْ چاہتا ہے، اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ اِخْوَۃٌ پر عمل چاہتا ہے، یہی عین ایمان ہے، یہی سچا اسلام اور خالص دین ہے!

جہاں **توحید** ہے وہاں **اتحاد** ہے، جہاں **شرک** دلوں کے اندر موجود ہے، ایک سے زیادہ خدا بن گئے ہیں، شیطان کو خدا سے بہتر سمجھا جاتا ہے وہاں تفرقہ اور انتشار کا واقع ہونا قطعی ہے، (وَلَا تَکُوْنُوْا مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ ۙ مِنَ الَّذِیْنَ فَرَّقُوْا دِیْنَہُمْ وَصَارُوْا

شِیَعًا کُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَیْھِمْ فَرِحُوْنَ ﴿۰﴾ صدر اسلام میں اگر لوگ جانوں کو لڑادیا کرتے تھے، اگر وہ **جہاد بالسیف** کیا کرتے تھے تو اسلیئے کہ جان پیاری نہ تھی، اُسکا بُت دل میں نہ تھا، خدا کے بالمقابل جان کی بے قیمت متاع ہیچ تھی، آخرت پر **یقین** تھا، خالق ارض وسما پر **ایمان** تھا، آقائے نامدار پر **اعتماد** تھا، اسکے وعدوں اور انعاموں پر **اعتماد** تھا، اسکی سزاؤں اور دھمکیوں سے **خوف** تھا، قیامت کا دن، جزاؤں اور سزاؤں کا دن، مزدوریوں اور جرمانوں کا دن شمس وقمر کی طرح سامنے موجود رہتا تھا اس حقیقت پر مہرو ماہ کی مانند یقین تھا کہ اس چھوٹی سی زندگی کے بعد ایک **ابدی** اور **اُخروی** زندگی ہے، مسلسل آرام یا پیہم دکھہ کی زندگی ہے۔ جنت الخلد یا دائمی دوزخ کی زندگی ہے! اس حقیقت کی تہ تک پونہچ چکے تھے کہ باقی سفلی مخلوق خدا کا خواہ کچھہ حال ہی کیوں نہ ہو لیکن **باخبر، باعلم، خودشناس** اور **صاحب ارادہ** انسان زندگی کے اس بیکران اور لامتناہی سمندر پر صرف ایک بلبلہ ہی نہیں، اسکا ایک مستقل اور دائم وجود ہے، وہ ایک مشخص اور منفرد بالذات شئے ہے نَفَخْتُ فِیْہِ مِنْ رُّوْحِیْ کا مصداق ہے، **مظہر خدا** ہے، **مجسمہ ابدیت** ہے، **پیکر حیات** ہے، اسلیئے گلا کٹوا دینے سے اسکی زندگی تمام نہیں ہوسکتی! ایک متنفس، ایک جان ایک سانس، ایک حرکت دل کی متاع کی اُس مالک زمین وآسمان کی خوشنودی کے بالمقابل کچھہ وقعت نہیں! اس حاکم قاہر، اُس بادشاہوں کے بادشاہ، اُس خلاق شمس وقمر کی **ملاقات** کے بالمقابل **ایک** حبل ورید کٹوا دینا، **ایک** سر کو تن سے

الگ کر دینا، ایک پانی کے بلبلے کو توڑ دینا کچھ شے نہیں† - یہ **ایمان بالآخرۃ** تھا (اِنَّ اللّٰہَ اشْتَرٰی مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ اَنْفُسَھُمْ وَاَمْوَالَھُمْ بِاَنَّ لَھُمُ الْجَنَّۃَ)، یہ **خوفِ** خدا اور **تقویٰ** تھا (اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِیْنَ اِذَا ذُکِرَ اللّٰہُ وَجِلَتْ قُلُوْبُھُمْ)، یہ **ایمان بالغیب** تھا، نہ دیکھے ہوئے خدا کے ہونے پر یہ کاشفِ غطا یقین تھا (الَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ بِالْغَیْبِ وَیُقِیْمُوْنَ الصَّلٰوۃَ وَمِمَّا رَزَقْنٰھُمْ یُنْفِقُوْنَ)، یہی **توحید** تھی! اسی ایمان بالآخرۃ پر اُنکے سعی و عمل کا تمام حصر تھا، اسی پر **انفاقِ مال** ہوا کرتا تھا بیت المال کے خزانے لبالب بھرے رہتے تھے۔ "غزوہ عسرۃ" کے دن ابو بکرؓ نے اپنا سارا اثاثِ بیت جمع کر کے رسولؐ کے قدموں پر ڈال دیا، اگر حضرت عمرؓ اپنا آدھا مال اُس نیک سیرت نبیؐ کے حکم پر اٹھا لائے تو اسکی وجہ یہ تھی کہ مال کا بُت دل سے قطعاً نکل چکا تھا، اسکو اپنے سے جدا کرنے میں دل کو اذیت نہ ہوتی تھی، اس کو دینے میں احسان کا حس نہ رہا تھا (یٰاَیُّھَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا لَا تُبْطِلُوْا صَدَقٰتِکُمْ بِالْمَنِّ وَالْاَذٰی)! توحید دلوں میں بس رہی تھی، شیطان کا کوئی دوست نہ رہا تھا، آخرت کا اجر تھا مالک الملک کی دی ہوئی دس گنا تنخواہ کا انتظار تھا، (مَنْ جَآءَ بِالْحَسَنَۃِ فَلَہٗ عَشْرُ اَمْثَالِھَا)، **جنّات زمین** تھے، **الجنّۃ** کی نہریں تھیں، دنیا اور آخرۃ تھی، لقائے رب العالمین کا عشق تھا۔ اگر قرونِ اولیٰ میں مسلمان **اولوالامر کی اطاعت** کرتے تھے، اگر وہ اپنا تن، دھن، من اپنے جلیل القدر سپہ سالار کے اشاروں پر قربان کر دیتے

---

† میرزا غالبؔ نے اسی مضمون کو شعر کا لباس پہنا کر اپنے قولی ایمان کا "جان دی دی ہوئی اسی کی تھی * حق تو یہ ہے کہ حق ادا نہ ہوا" کے الفاظ میں ادا کیا ہے *

تھے تو اسکی وجہ یہ تھی کہ انکی اطاعت کے جذبے میں شیطان دخیل نہ تھا، تن آسانی اور آرام پسندی کا بُت قطعاً نکل گیا تھا، اسکے حکم پر دس بیس یا پچاس کوس چلنا گراں نہیں گذرتا تھا، رسول کی اطاعت خدا کی برابری کا حکم رکھتی تھی (مَنْ یُّطِعِ الرَّسُوْلَ فَقَدْ اَطَاعَ اللّٰہَ)، رسولؐ کے مقرر کردہ ماتحت حکام کی تابعداری گویا رسولؐ کی تابعداری تھی، سب اُن کے حکموں پر چونک اُٹھتے اور دوڑ دوڑ کرتے، وہ اولوالامر مسلمانوں کو جاں کاہ تکلیف میں ڈالتے، رات دن جہاد کے فرامین جاری کرتے، جانیں بدن سے کھچکر حلق تک پونہچ جاتیں مگر مسلمان اُن کے حکم کے آگے اُف تک کرسکتے! اگر کوئی حکم باوجود اس مشقت اور محنت، اس خوشدلی اور خدمت قوم کے طبیعت پر فی الواقع گراں گذرتا تو طوعاً و کرہاً اپنی عرضداشت اپنے حاکم اعلےٰ اور خدا کے مقرر کیئے ہوئے ایلچی کے پاس لیجاتے، اُسکے فیصلے کے منتظر رہتے مگر اپنے امیر کی اطاعت میں کچھ کسر نہ اٹھا رکھتے: (فَاِنْ تَنَازَعْتُمْ فِیْ شَیْءٍ فَرُدُّوْہُ اِلَی اللّٰہِ وَالرَّسُوْلِ اِنْ کُنْتُمْ تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰہِ وَالْیَوْمِ الْاٰخِرِ) ، مدتوں تک توحید کی یہی ایک شق، یہی اطاعت امیر مسلمانان عالم کو دنیا میں غالب کرتی رہی! اور آج جس قوم کو یہ نظم حاصل ہو گیا ہے وہ فطرت کے خزانہ عامرہ سے بحساب انعام پا رہی ہے! حضرت خالدؓ کی اپنے امیر المومنین (عمرؓ) کے حکم سے معزولی کا مشہور واقعہ انکے حیرت انگیز یقین توحید کی وہ واحد مثال ہے جسکا مثیل سطح زمین مدتوں تک پیدا نہ کرسکے گی۔ الغرض اسی علمی اور نفعمند، اسی تکلیف دہ اور غلبہ اندوز توحید کی وجہ سے اسلام غالب تھا۔ یہی وحدت

اُمت اور اتحاد، اطاعت امیر اور جہاد بالسیف، قربانی مال اور ہجرت وطن، ایمان بالآخرۃ اور سعی و عمل کسی شخص کے خدا پر یقین کرنے اور توحید کو ماننے کے صحیح معیار تھے۔ اِنہی کے ذریعے سے معلوم ہو سکتا تھا کہ کسی شخص کے دل پر خدا کی حکومت ہے یا شیطان کی ملازمت کر رہا ہے۔ یہی خدا کی سچی عبادت بلکہ عبادت کی صحیح تعریف تھی، اور یہی دین اسلام کا بنایا ہوا وہ صراط مستقیم تھا جس پر چلکر انعمت علیہم کا وعدہ ہے (وَاَنِ اعْبُدُوْنِیْ ھٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِیْمٌ)، آج جس قوم کے اندر دین الٰہی کے یہ عظیم الشان اصول، یہ پیغام انبیاء کا لبِّ لُباب، یہ قانون زمین و آسمان کی روح رواں، یہ خدا پرستی اور توحید جاری و ساری ہے وہی ختم رسل علیہ الصلوٰۃ والسلام کے لائے ہوئے قرآن کی صحیح معنوں میں **مومن**، اور **اُمت محمدیہ** کہلانے کی اصلی حقدار ہے، آج کل کے مسلمانوں کو نبی آخر الزماں کی اُمت کہنا حقیقت کا مُنہ چڑانا ہے!

کچھ کم ایک صدی کی مدت میں جب اسلام مختلف فرقوں میں تقسیم ہو گیا، ہر گروہ نے قرآن کا سہل اور حسبِ مطلب حصہ اپنے لیے پسند کر لیا، سب کے سب فَتَقَطَّعُوْٓا اَمْرَھُمْ بَیْنَھُمْ زُبُرًا کی طرف لگ گئے، سب کُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَیْھِمْ فَرِحُوْنَ کے مصداق بن گئے وہ اگلی بے لاگ اور بے ریا توحید نہ رہی، ہر ایک کا الگ خدا بن بیٹھا، اور شرک صحیح معنوں میں دلوں پر غلبہ پا گیا تو **فرقہ صوفیا** نے قرآن حکیم کے اسی توحید کو عیاں کر دینے والے ٹکڑے وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوْٓا اَشَدُّ حُبًّا لِّلّٰہِ کو لیا، ان الفاظ الٰہی کو **غلط** زاویہ نگاہ سے دیکھکر خدا سے عاشقانہ محبت کرنے لگے، اُسکا تصور معشوقوں کی طرح دل میں باندھا،

گھنگھٹ لیکر اعتکاف خانوں میں بند ہو گئے، عاشقوں کیطرح سوز و گداز پیدا کیا۔ آہیں اور کراہیں، مجنونانہ ولولے، بکا، و تعزیت، الغرض تعشّق کے سب لازمات جمع کر دیئے، سب ماسوا کو بیک قلم اور بے سعی مرام چھوڑ دیا، دنیا کی "متاع قلیل" پر ایسی طرح لات ماری کہ مصلاؤں پر ہوش سنبھالی، مصلاؤں پر پڑے ہوئے اور مصلاؤں پر مرگئے! آرام پسندی اور جمود کی یہ وہ نفس فریب ہیئت تھی کہ لوگوں نے اس تخیل کو شوق سے لیا۔ تسبیحوں کو لیکر رام رام جپنا جہاد بالسیف اور ترک وطن، اطاعت امیر اور اتحاد امت کی مشکلات سے بدرجہا آسان نظر آیا، تیغ و خدنگ کی چبھتی ہوئی اور تکلیف دہ نوک کو تاویل کے بے دھڑک قطع و برید کرنے والے پتھر پر رگڑ کر جہاد کے معنی کوئی "روحانی مجاہدے" بنا لیئے۔ رسول خدا صلعم کی مکے سے مدینے کی طرف کی ہوئی ہجرت میں ذرا ناگوار تکلیف برداشت کرنا پڑتی تھی، اسوۂ حسنہ پر چلنے والے صوفیائے کرام نے اس سے مراد اپنے اثاث بیت سے 'ہجرت' فرض کر لی، حکومت اور عزت، غلبے اور شوکت کے سامان کو چھوڑ دینا سمجھ لیا۔ اطاعت رسول سروں پر سبز عمامے، رنگین کپڑے اور گلے میں تسبیحیں ڈال لینا ٹھیرا لیا۔ عبادت سے مراد وہی تغزل اور تعشق کی آرام دہ صورت لے لی! اس غلو فی الدین اور افراط و تفریط کا نتیجہ شدہ شدہ یہ ہوا کہ وراثت زمین اور دنیا میں 'اعلون' بنکر رہنے کا نصب العین مسلمانوں کی نگاہ سے قطعاً اوجھل ہو گیا۔ ملک یک بیک چھنتے گئے، ثغور اسلام تنگ ہو گئے، ذُل و مسکنت کا ماحول سب طرف پیدا ہو گیا، حجروں میں آنکھیں بند کر کے بیٹھ رہنے کا شیوۂ زناں سیف زناں

مسلمانوں نے مذہبًا اختیار کر لیا، نگاہیں سعی و عمل کے بلند مرتبے سے گر گر جبنِ اعتقاد کی ادنےٰ سطح پر جم گئیں! بے عملی کی اِس ناکار برآر اور بے نتیجہ حالت میں عشق خدا کے اظہار کا شعر میں مبتدل ہو جانا طبعی امر تھا۔ ایک ایجاب و قبول سے عاری، اور ناسنجا عشق کے مُزیل اور کمزور جذبے کو بھڑکانے، اور دل کے اندر اسکی بجھتی ہوئی چنگاری کو گرم رکھنے کے لیئے کسی بیرونی محرک کی ضرورت طبعی تھی۔ شعر سے بہتر اِس نظری اور قولی عشق کو زندہ رکھنے کی کوئی ترکیب نہ تھی۔ اسکا نتیجہ بالآخر یہ ہوا کہ فرقہ صوفیا کا سارا 'ایمان و یقین'، شعر میں منتقل ہو گیا۔ ولولہ انگیز غزلیں اور ہوش رُبا قوالیاں اور نعتیں خدا کی اِس قولی توحید اور رسول کے اِس قولی ایمان پر لکھی جانے لگیں، صوفی انکو سُن سُن کر وجد میں آتے، انکو پڑھ پڑھ کر حال کھیلتے، اور اسی مضحکہ انگیز حالت کو اپنے ایمان کا آخری معراج سمجھتے۔ حافظ شیرازی علیہ الرحمۃ اس قطع کے شعر کا موجد تھا اُن کی تمام غزلیں اسی 'توحید' اور 'معرفت' کی چاشنی کے باعث مزیدار ہیں۔ لوگ اِن کے اندر 'غیب' کی آواز سنتے ہیں، اُن سے فالیں لیتے ہیں، استخارے کرتے ہیں، تبرکاً سر اور آنکھوں پر رکھتے ہیں، انکے مصنف کو 'لسان الغیب' کہتے ہیں، جامیؒ، عراقیؒ، مولانا رومؒ وغیرہ وغیرہ سب جلیل القدر شعرا اِس نظری معرفت کے بڑے مفسر تھے اور جو اثر ان کے اقوال کا اُمتِ اسلام کے تخیل پر ہُوا، جس حیرت انگیز سرعت سے اِن کے شعر نے 'ایمان' اور 'توحید' کی اصلی صورت مسخ کر کے دینِ اسلام کو اقوال کا مجموعہ بنا دیا تاریخ میں شعر کی بے مثال طاقت انقلاب کی واحد مثال ہے! شعر سے موسیقی کی طرف

مسلمانوں نے مذہباً اختیار کر لیا، نگاہیں سعی و عمل کے بلند مرتبے سے گر کر جبن و اعتقاد کی ادنیٰ سطح پر جم گئیں! بے عملی کی اس ناکار برآر اور بے نتیجہ حالت میں عشق خدا کے اظہار کا شعر میں مبتدل ہو جانا طبعی امر تھا۔ ایک ایجاب و قبول سے عاری، اور نا سنجا عشق کے مُرتبل اور کمزور جذبے کو بھڑکانے، اور دل کے اندر اسکی بجھتی ہوئی چنگاری کو گرم رکھنے کے لیئے کسی بیرونی محرک کی ضرورت طبعی تھی۔ شعر سے بہتر اس نظری اور قولی عشق کو زندہ رکھنے کی کوئی ترکیب نہ تھی۔ اسکا نتیجہ بالآخر یہ ہوا کہ فرقہ صوفیا کا سارا "ایمان و یقین"، شعر میں منتقل ہو گیا۔ ولولہ انگیز غزلیں اور ہوش رُبا قوالیاں اور نعتیں خدا کی اس قولی توحید اور رسول کے اِس قولی ایمان پر لکھی جانے لگیں، صوفی انکو سُن سُن کر وجد میں آتے، انکو پڑھ پڑھ کر حال کھیلتے، اور اسی مضحکہ انگیز حالت کو اپنے ایمان کا آخری معراج سمجھتے۔ حافظ شیرازی علیہ الرحمۃ اس قطع کے شعر کا موجد تھا اُن کی تمام غزلیں اسی "توحید" اور "معرفت" کی چاشنی کے باعث مزیدار ہیں۔ لوگ ان کے اندر "غیب" کی آواز سنتے ہیں، اُن سے فالیں لیتے ہیں، استخارے کرتے ہیں، تبرکاً سر اور آنکھوں پر رکھتے ہیں، انکے مصنف کو "لسان الغیب" کہتے ہیں، جامیؒ، عراقیؒ، مولانا رومؒ وغیرہ وغیرہ سب جلیل القدر شعراء اس نظری معرفت کے بڑے مفسر تھے اور جو اثر ان کے اقوال کا اُمتِ اسلام کے تخیل پر ہُوا، جس حیرت انگیز سرعت سے ان کے شعر نے "ایمان" اور "توحید" کی اصلی صورت مسخ کر کے دین اسلام کو اقوال کا مجموعہ بنا دیا تاریخ میں شعر کی بے مثال طاقت انقلاب کی واحد مثال ہے! شعر سے موسیقی کی طرف

بڑھنا قدمے فاصلہ دارد" کا حکم رکھتا ہے، اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اُمت محمدیہ نے بھی
اور مذاہب کی طرح ترنّم کو اپنے دین کے اندر داخل کر لیا۔ صوفیا نے اس فن کو نہایت
سرعت سے ترقی دی، عجیب وغریب بحریں جن کا ترنم دل کے محسوسات کو بھڑکانے
میں خاص طور پر مدد دے سکے، اس مطلب کے لیئے رواں کیں۔ پھر پیروں اور اولیاؤں
کی مزاروں پر ان کا گانا دین اسلام کا مستقل جُز بن گیا، مزاروں پر رونق اور زائروں کا
ہجوم روز بروز بڑھتا گیا، لوگ ان قوالیوں کو عود بربط اور طبلوں کی لے پر سنتے، سر دُھنتے
عورتوں کی طرح روتے اور بے ہوش ہو ہو جاتے۔ اُدھر زیارتوں کے نذر نذرانوں کا
بڑی مقدار میں جمع ہو جانا بجائے خود ایک اچھی خاصی دُکانداری تھی جسکا نتیجہ بالآخر
یہ ہوا کہ سجادہ نشینوں اور پیروں کا دامن لوث زر سے بھی ملید ہونے لگا، بڑے بڑے
اولیاء اللہ اور خدا رسیدہ حضرات اس ترکیب سے پھر دنیا کے پیچھے پڑ گئے، پیر بڑے
رئیس اور دنیا دار شمار کیئے جانے لگے، ان کی گدیاں مستقل طور پر بنائے نزاع بن گئیں،
ایک دوسرے کے برخلاف صف آرا ہو گیا، ہر ایک نے اپنا الگ فرقہ، الگ طریقت، جدا
مسلک، جدا سلسلہ، علیحدہ شریعت، علیحدہ دین قائم کیا۔ لوگوں میں تفرقہ، آپس میں
تفرقہ، ہر ایک کی ڈیڑھ اینٹ کی جدا مسجد، جدا حجرے، جدا حرم، جدا ہو دی خانے،
جدا لنگر، جدا دیوان، الغرض دین اسلام میں شکست و انتشار کا ایک حشر برپا ہو گیا!
پیری اور سجادہ نشینی اس حد تک گر گئی کہ باہمی کفر کے فتاوے تو در کنار، بیعت کرانے
کے مکر سے عورتوں کے حلقے بنائے جانے لگے، پیر حضرات ان میں آج آتے ہیں،

نظریں بھر بھر کر عورتوں کو دیکھتے ہیں، اُن کے حسن و عشق سے لطف بھی اُٹھاتے ہیں، مریدوں کی نظریں آسمان کیطرف لگا کر اُن کی جیبیں بھی کترتے ہیں، آپ بھی خوش ہیں، خدا کے خوش ہونے کا زعم بھی ہے، طبلہ اور ستار بھی ہے، مے و معشوق بھی ہے، تسبیح و سجادہ بھی ہے، انتظارِ جنت بھی ہے، لذتِ وصل بھی ہے زر بھی ہے، زور بھی ہے، زن اور زمین بھی ہے، الغرض سب طرف رنگ رلیاں ہیں، اچھا تماشہ ہے، بڑا مزہ ہے! اور **توحید**، آہ، اُس لرزہ فگن اور زمیں شگاف، اُس قلعہ شکن اور آسماں پاش **توحید** کی یہ مٹی پلید ہو رہی ہے کہ اسکو بازار کی طوائف کسی نیک سیرت ولی کی قبر پر بیٹھی ہوئی پان زردہ کھا کھا کر گا رہی ہیں!

صوفیا کی شاعری کے اختلاط کے ضمن میں ایک اور انقلاب عالمِ اسلام کی اخلاقی حالت میں پیدا ہوا جسکا اجتماعی اثر اس تفریق و انتشار کے اثر سے کہیں مہلک تر تھا۔ ایرانی "عشقیہ" شاعری کی بنیاد حافظ، جامی وغیرہ علیہم الرحمۃ نے توحید اور "اَشَدُّ حُبًّا لِّلّٰہِ" کے تخیل پر رکھی تھی۔ اس تغزل اور تعشق میں صرف خدا اور رسول مخاطب تھے، حُب و عشق کے لازمات اور جذبات کا اطلاق اُنہی پر ہوتا تھا اور خطاب کا صیغہ اشارۃً یا بداہتۃً عرب شاعری کے اسلوب تغزل کے برخلاف مذکر تھا۔ یہ تلمیحی علم ادب جب عوام میں محبوب ہونے لگا اور لوگوں کے سفلی جذبات اسکے پیدا کئے ہوئے ہیجان سے خوب بھڑکنے لگے تو غیر صوفی شعراء نے بھی متقدمین کے تتبع میں اپنے معشوق کو

مذکر باندھا۔ اسکو ایک زلفوں اور سنبل گرہ گیر والا امرد سمجھ لیا، اسکا نتیجہ بالآخر یہ ہوا کہ تمام عالم اسلام میں رفتہ رفتہ امرد پرستی کی شرمناک رسم شروع ہوگئی۔ اس تخیل کی اشاعت سے مسلمانوں کی اخلاقی حالت نہایت سرعت سے گر گئی، اوباشی اور عیاشی کے نئے نئے طریقے مروج ہوگئے، بدمعاشی بر سر بازار ہونے لگی، اور ایک صدی کے اندر اندر یہ بیماری وبا کی طرح ہر طرف پھیل گئی۔ ایران، ہندوستان، وسط ایشیا، روم، حتی کہ عرب اور مصر بھی اس سے محفوظ نہ رہ سکے، ایشیائی علم ادب کے اندر اس شرمناک تخیل کا تداخل اُمت محمدیہ کی خدا پرستی اور خیر الامم ہونے کے ادعا پر وہ بدنما داغ ہے جس کے دھونے کے لیئے ہفت اقلیم کے سمندر بھی ازبس ناکافی ہیں۔ آج اگر ممالک اسلام کے طول وعرض میں علم کی جگہ بد اخلاقی اور بے حیائی نے لے لی ہے اور سعی وعمل کی جگہ جمود اور ناکارہ پن قوم کا شعار بن چکا ہے تو یہ اس امر کی مُسکت اور مبرہن دلیل ہے کہ کسی قوم کے اعلےٰ جذبات کو زندہ او برقرار رکھنے کیلئے صحیح اور مناسب علم ادب کو رائج کرنا کسقدر ضروری ہے

الغرض مسلمانانِ عالم کے اس تمام ہبوط میں شعر کو بہت بڑا دخل تھا، شعر کے پیدا کیئے ہوئے جذبات کا اثر انسان کے صرف سطحی محسوسات کو چند لمحوں کے لیئے برانگیخت کرتا ہے، لیکن اس عارضی تموج میں قیام، یا اُسکے ذریعے سے اعضا میں مستقل حرکت پیدا ہونا محال ہے۔ انسان کے جسم کی اس چھوٹی سی ادارت کے اندر ذہن وہ عضو امیر ہے جو باقی سب اعضا پر حکومت کرتا ہے، اسکے سب محسوسات کی پہلی اطلاع براہ راست اسی کو پہنچتی ہے اور یہی وہ رئیس اعظم ہے جسکے ہاں سے سعی و

عمل کا فرمانِ خسروی اعضا کے نام نافذ ہوتا ہے۔ جس شئے کو ذہن مسترد کردے، اُسکو بے نتیجہ سمجھے، اسمیں کوئی فوری یا اُخروی فائدہ نہ دیکھے، اُسکے اندر کوئی منطق، کوئی صغرٰے کُبرٰے نہ پائے، اسکے ذریعے سے تگ و دو کا پیدا ہو جانا ازبس متعذر ہے، یہی وجہ ہے کہ جب ذہن کو کسی مطلوب کا علم، اور اسکی نافعیت کا یقین ہو جاتا ہے تو وہ یقین بجائے خود محرک اعضا بن جاتا ہے۔ دین اسلام کی ہیئت جبتک لفعمند اور یقین انگیز رہی جبتک اُسکے سامنے غلبے اور تمکن فی الارض کا نصب العین علم کے زور پر قائم رہا، جبتک اُس کے قانون کا علم صحیح معنوں میں علم رہا، اور ذہن اُسکی منطق کو قبول کرگیا، تب تک مسلمان سرتاپا عمل بنے رہے، لیکن جب وہ ذہنی یقین دل کے ایک سطحی سے اعتقاد یا زبان کے ایک لفظی قول سے بدل گیا تو اعضا سب جامد ہو گئے۔ شعر چونکہ بالطبع علم نہ تھا، اس لئے اس نے مسلمانوں کی طبائع پر حاوی ہو کر دین کی علمی تصویر یکسر مسخ کردی۔ افعال کو اقوال اور اعتقادات کی صورت میں بدل دیا۔ اسکی سب منطق بے دلیل اور بے نتیجہ بنادی۔ دل کے محسوسات کو پیہم بھڑکا کر ذہن کو بے حس بلکہ متنفر کردیا۔ آج اگرچہ عالم اسلام کے اندر شاعری کے پیدا کیئے ہوئے جذبات اسقدر وسیع ہو گئے ہیں کہ سب مسلمان متفقہ آواز سے اپنی بدقسمتی پر رو رہے ہیں، سب کے دلوں میں اپنی کھوئی ہوئی عظمت کی جلن باقی باقی ہے، سب نوحوں اور مرثیوں، دعاؤں اور سجدوں سے خدا کی غیرت کو جوش زن کرنے کے زعم میں ہیں لیکن عمل اسلیئے پیدا نہیں ہوتا کہ شاعری کے بے اندازہ غلبے نے مذہب کو ہمہ تن تسلیم اعتقاد میں بدل دیا ہے۔ جو قول ہے بے عمل ہے، جو عمل ہے

اسلام کا گورکن سمجھتا ہوں، میرا یقین ہے کہ وہ شعر کہکر اور دل کے سطحی جذبات کو بھڑکاکر اُمّت کے کسی عضو کو معطّل کر رہا ہے، جمود اور ناکارہ پن کا سبق دے رہا ہے، کارکن عنصر کو بے کار کر رہا ہے، آپ بیکار بن رہا ہے، نوحوں اور مرثیوں کا مکر کرکے سعی و عمل سے بھاگ رہا ہے، خلق خدا کو دھوکا دے رہا ہے، سوتوں کو اور سُلا رہا ہے، میرے نزدیک باعثِ عزت آج وہی اشخاص ہیں جو کام کر رہے ہیں، اپنے تن بدن کو تکلیف میں ڈالکر قوم کو بہتر بنا رہے ہیں، کڑیاں جھیل جھیل کر امن، دولت، عزت، حکومت کی سبیل پیدا کر رہے ہیں، وہی صحیح معنوں میں اسلام کے دعوے دار ہیں۔ میرا عذر آیندہ اوراق کو پیش کرنے میں صرف اسقدر ہے کہ یہ سب اُسوقت کے ہیں جب میں بمشکل پندرہ برس کا تھا، آج انکو کہے ہوئے بائیس برس گذر چکے ہیں۔ صرف **حقائق** کا ایک باب ہے جو ابھی ابھی اضافہ کیا ہے۔ جسوقت یہ رباعیات اور غزلیں کہی تھیں میں فی الجملہ شعر کے مضر اثرات سے ناواقف تھا بلکہ شاعری کو ایک ہنر سمجھتا تھا، بچپن سے سُنتا آیا تھا کہ شاعری ایک بڑی چیز ہے، اسمیں دسترس رکھنا انسان کی ایک خوبی ہے۔ قرآن کی فصاحت اور بلاغت کے چرچے اسقدر ہوتے تھے کہ دلمیں آتا تھا کہ جب خود خدا معاذ اللہ ایک بڑا شاعر ہے، بلیغ اور فصیح قرآن کے بارے میں فَاْتُوْا بِسُوْرَۃٍ مِّنْ مِّثْلِہٖ کا اعلان کرتا ہے، جب اُس فاطر زمین و آسمان نے عرب کے بڑے بڑے شعرا کو شکست فاش دی تھی، انکو شاعری میں مدمقابل بنا کر پچھاڑ دیا تھا تو شعر کہنے میں کیا عیب ہے بلکہ شاعر بننا تَخَلَّقُوْا بِاَخْلَاقِ اللّٰہ کا ایک جز ہے۔ یہ حال کم و بیش اُنیس ۱۹ برس کی عمر تک رہا جسوقت

اسلام کا گورکن سمجھتا ہوں، میرا یقین ہے کہ وہ شعر گمکر اور دل کے سطحی جذبات کو بھڑکا کر اُمّت کے کسی عضو کو معطّل کر رہا ہے، جمود اور ناکارہ پن کا سبق دے رہا ہی، کارکن عنصر کو بے کار کر رہا ہے، آپ بیکار بن رہا ہے، نوحوں اور مرثیوں کا مکر کرکے سعی و عمل سے بھاگ رہا ہے، خلق خدا کو دھوکا دے رہا ہے، سوتوں کو اور سُلا رہا ہے، میرے نزدیک باعثِ عزّت آج وہی اشخاص ہیں جو کام کر رہے ہیں، اپنے تن بدن کو تکلیف میں ڈالکر قوم کو بہتر بنا رہے ہیں، کڑیاں جھیل جھیل کر امن، دولت، عزّت، **حکومت** کی سبیل پیدا کر رہے ہیں، وہی صحیح معنوں میں اسلام کے دعوے دار ہیں۔ میرا عذر آئندہ اوراق کو پیش کرنے میں صرف اسقدر ہے کہ یہ سب اُسوقت کے ہیں جب میں بمشکل پندرہ برس کا تھا، آج انکو کہے ہوئے بائیس برس گذر چکے ہیں۔ صرف **حقائق** کا ایک باب ہے جو ابھی ابھی اضافہ کیا ہے۔ جسوقت یہ رباعیات اور غزلیں کہی تہیں میں فی الجملہ شعر کے مضر اثرات سے ناواقف تھا بلکہ شاعری کو ایک ہنر سمجھتا تھا، بچپن سے سُنتا آیا تھا کہ شاعری ایک بڑی چیز ہے، اسمیں دسترس رکھنا انسان کی ایک خوبی ہے۔ قرآن کی فصاحت اور بلاغت کے چرچے اسقدر ہوتے تھے کہ دلمیں آتا تھا کہ جب خود خدا معاذ اللہ ایک بڑا شاعر ہے، بلیغ اور فصیح قرآن کے بارے میں فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهِ کا اعلان کرتا ہے، جب اُس فاطر زمین و آسمان نے عرب کے بڑے بڑے شعرا کو شکست فاش دی تھی، انکو شاعری میں مدِّ مقابل بنا کر پچھاڑ دیا تھا تو شعر کہنے میں کیا عیب ہے بلکہ شاعر بننا تَخَلَّقُوا بِاَخْلَاقِ اللهِ کا ایک جز ہے۔ یہ حال کم و بیش اُنیس ۱۹ برس کی عمر تک رہا جسوقت

طالب علمی کے مخمصوں سے فرصت ملتی ایک دو رباعیاں یا شعر کہہ دیتا، اور چونکہ گھر سے صرف شعر فہمی کی تلقین ہوا کرتی تھی اور شعر گوئی کو تضیع اوقات قرار دیا جاتا تھا اسلیئے حتی الوسع انکو چھپائے رکھتا۔ اس عمر کے بعد رفتہ رفتہ اس حقیقت کا طلوع ہوا کہ شعر دراصل ایک نا بکار شے ہے، مغرب کے تمدن اور عمران میں شعر کہیں نظر نہیں آتا، شعرا کی انگلستان میں بے قدری، یورپ کا علم و عمل سے شغف، اُس قوم کی حیرت انگیز تگ و دو، ان کا کارگاہ فطرت سے عشق، ان کا اشیائے کائنات سے حیرت انگیز طلب عمل، انکی قانون خدا سے بڑی باخبری، انکے اعمال کی دین اسلام کے احکام سے مماثلت، الغرض اس **علم** اور **حکم** اور **نبوۃ** کو دیکھکر شعر سے بیزار ہوگیا، وہاں باوجود ایک مدت رہنے کے صرف دو یا تین نوحے لکھے اور وہ بھی اُس وقت کہ اسلامی شوکت کے مٹے ہوئے نشان دیکھکر جی بھر آیا۔ مگر شعر سے نفرت قطعاً پیدا ہو چکی تھی، اسلامی زوال کی وجوہات میں اور اسباب کے علاوہ شعر کی لت پڑجانے کو بھی داخل کرتا تھا لیکن قرآن کی فصاحت کا عقدۂ لاینحل اُسوقت دل میں کھٹک رہا تھا۔ کبھی کہتا تھا کہ زہر کا تریاق زہر ہی ہوسکتا ہے، لوہے کو لوہا ہی کاٹتا ہے اس لیئے رب العالمین نے بھی عرب کو دم بخود کرنے کیلئے اپنا "طبعزاد کلام" پیش کر دیا ہوگا۔ قرآن کے علم و حکمت کی خبر بعد میں ملی اور وہ اُس وقت جب یہ معلوم ہوا کہ **علم** فی الحقیقت کیا شئے ہے۔ اور اسکی صحیح تعریف کیا ہے۔

یہ اشعار اسوقت تک نذر آتش کر دیئے ہوتے مگر کچھ مدت گذری خیال آیا کہ اپنی

کتاب "تذکرہ" کی آواز کو شعر پسند طبقے کے کانوں تک پہنچانا ازبس متعذر ہے۔ قرآن حکیم کی عظیم الشان حکمت اور دین اسلام کی صحیح تعلیم سے تمام عالم اسلام قطعاً نابلد ہو چکا ہے، قرآن کو اُٹھا کر دیکھنا تو درکنار اسکا ذکر کرنا بھی وجہ پسند حلقوں میں باعث عار ہے اور شاعر طبقہ تو ایسا بطرح واقع ہوا ہے کہ شعر کے بغیر کسی کلام کو سُننا گوارا ہی نہیں کرتا۔ مزید برآں اس دیباچے کے لکھنے کا خیال تھا۔ قرآن کو شعر و فصاحت کے نقیض ببانگ دہل اعلان کرنا مقصود تھا، شاعری کے عالم اسلام پر مہلک اثر کی سرگذشت بیان کرنا پیش نظر تھا، اور غیر شاعر کی زبان سے یہ باتیں زیب بھی نہ دیتی تھیں، اسلیئے ارادہ ہوا کہ اِن اشعار کو تلف نہ کیا جائے، یہ ایک بچپن کی شاعری ہے۔ "ساقیا مرنج ازمن عالم جوانی ست" کی مصداق ہے، اسمیں اگر کسی نکتہ چیں نقاد کے خیال میں سُقم ہونگے تو ہوتے رہیں، میں کم ازکم اس تحریر کے وقت مرفوع القلم تھا، اس خیال سے پچھلے سال چند دنوں کے اندر "حقائق" کے باب اور تحریف اسلام کے اشعار کا اضافہ کر دیا، جس ترتیب سے اشعار کہے گئے تھے برقرار رکھی، ان کی تاریخیں جسقدر یاد تھیں لکھدی گئیں اور کتاب مطبع کے حوالے کر دی اس باب میں اسلام کی صحیح تعلیم کا لُبّ لباب اس امید پر درج کر دیا ہے کہ شعر گو اور شعر پسند حضرات قرآن کی طرف متوجہ ہوں اور سمجھیں کہ وہ کیا علم و حکمت تھی جسکے باعث مسلمان اوجِ امن پر مشرف ہو گئے تھے۔

الغرض شاعری کے متعلق میرا رطب و یابس سب کچھ آئندہ اوراق میں ہے۔ میں نے حتی الوسع کوئی کہا ہوا شعر نہیں کاٹا۔ اور ماسوا حقائق کے باب اور تحریف اسلام کے عنوان کے کچھ نیا

نہیں لکھا، کہیں کہیں کوئی مصرعہ بدل دیا ہے اسلیئے کہ مسودے کو دیکھتے وقت پہلے سے بہتر ذہن میں آگیا تھا، مگر بحیثیت مجموعی جو کچھ لکھا جاچکا تھا اُسکو بہتر بنانا مدنظر نہیں رکھا، شاعری سے مجھے بیحد نفرت ہی اور اسی لیئے اس رنگ میں اور کچھ کہنے کی امید عبث۔ البتہ اگر ان واہیات کو پڑھکر کسی متنفس کے دل پر صرف اسقدر اثر ہوجائے کہ شاعری ایک عبث شئے ہے، کوئی صاحب علم و عمل قوم اسکا اس حد تک احترام نہیں کرتی جسقدر کہ مسلمانوں نے اسکو چھہ صدیوں سے معزز مانا اور بہ تکلف اپنے اخلاق کا جز قرار دیا، اور اگر وہ اس کتاب کے مطالعے کے بعد قرآن حکیم کو معنًا اور عملاً اس خدائے عظیم کا علم و حکمت سے بھرا ہوا آخری پیغام قرار دینے لگے اور میری طرح شعر کو خیرباد بھی کہہ دے تو میں سمجھونگا کہ اس زہر سے بھی تریاق کا کام نکل آیا۔ اور اس چھوٹے سے واشتے نے بھی اپنی حیثیت کے مطابق بڑا کام کیا!

ادارۃ الاشاعۃ للتذکرہ امرت سر

رقمزدہ یکم رجب ۱۳۴۲ھ مطابق ۷، فروری ۱۹۲۴ء

مشرقی

رباعیات

از سنہ ۱۳۱۹ھ لغایت سنہ ۱۳۲۶ھ مطابق سنہ ۱۹۰۲ء لغایت سنہ ۱۹۰۹ء

بسم الله الرحمن الرحیم

ای که بنیاد [illegible] از یاری یتیم

در فشانی [illegible] یتیم

[illegible] یتیم

با هوای [illegible] یتیم

با یاد [illegible] یتیم

۱۳۱۹ھ مطابق ۱۹۰۲ء

ای جان بتان حق جان همه ما

از دست جفای بتان همه دیدیم

ای دست بتان بجنبند

گیتی تقاضاست و دلی لطف تو زیست

الله قیس الامکان همه دیدیم

چون کلک نمایش تو شد زیور نقش

لا زبان بیان لطف تو زیور نقش

چین بر جبین ستون نیایش دید

ای کاش که آن زیدی که زد اینجا نقش

تا سازی تو از من عجب دادست انزام

بجای ربط ۱۲

تا سازی تو از من بسی الم آن ز کار بکام

تا تو نواز و ساز مشعوف شدی

من بی تو نشستم و افتاده صد طلبی ایام

در عشق تو از دین و از آن نپرهیزیم

تا دل در این دو جهان نیاویزیم

سودای تو با [illegible]

این نقش [illegible] کران نیامیزیم

آمدند سحر نسیم بهاری ما
بنشین بسی کیان انباری ما

پیش ازان که تیغ ازان ازانیم
کاسه شده وای کمر باری ما

آبادی من چو باد برهم نفس است

دائم به هواست دل که تا راه کس است

بمعنی محبت ۱۲

از راه کرم دمی زدن بس هوس است

در خانه اگر کس است یک حرف بس است

بمعنی گفتن ۱۲

تا صبح تو بر روم اگر آوارست که هست

یارای جفای یار ما را هست که هست

تو گریهٔ نیم شب بچیزی موهوم ای اجر آخرت ۱۲

چیزی نه برای آن دل آرست که هست

گه جامه تنی ام بتو عریانی شده است

گه از تو تهی جامه تنی جانی شده است

گو تار و نیاز پود و تار است ولی

این جامه دوستی جانی شده است

از دست جنون جهان چو باغی شده است
فریاد که خانه بی‌چراغی شده است
کاین آینه با سینه گلی از بیست
بر خاره ز آتشی که داغی شده است

شادم که بشنود با نوای ساز است

دردا ز نیستم حکایت گریبان ز است

با کف نار ساقی خود می

بین که دامان تو پر چین شد از دست

معشوق و عاشقی یار انار است

غنچه در بر نی امر اظهار انار است

نی که بنا انبار است سر این گلم غنچی

پنهان ز نیاز و آشکارا انار است

ای فتنه بشو بیا که باز آمده ایم
عشق از سر نو ز سر که باز آمده ایم

تو از روی خوش خویش نه بازآئی حیف
ما را بنگر بیا که باز آمده ایم

[illegible] بیکران است

[illegible] تابان است

[illegible]

[illegible] بیابان است

صد بار ز دوره سخن به لب آوردن
صد بار نگاه باز بر لب آوردن

این است تکلف سر فرسائیم
از آتش ز دوست تا کجا بیابان آوردن

ای که مشتاق بال تو زیور و زینت

شبنم [illegible]

نقش کردن ز [illegible] باقی [illegible] است

خط [illegible] نقش [illegible]

یا رب به پیچیدن جان سخت پیچیست [uncertain reading]

در بند نوازی و تقاضا نیست [uncertain reading]

پیش پیچ تب سر الان می نازم [uncertain reading]

ینی که به عکس یا تنی تو دعا نیست [uncertain reading]

مجنون ز نظر اسیر قوی باقیست

صد جز ز دماغ یار دوست منتهیست

در عشق چه دیدی فنا و هم سست

ست تن به جوان آبروی باقیست

پندم مده ای ساقی تا صبح بیا پیمانه
این همه نصیحت تو مرا ناپسند

تو را همه خشکی و منم تر دامن
چه ترا نیز پسند و چه مرا ناپسند

اینها که سبق ز تیغ آموخته اند
خود سوخته اند و زهم افروخته اند

بین پیش شمع رخ جانان (معشوقان) که کسی کو دل روشن
افروخته خود را و مرا سوخته اند

اتیمرو مــــن ایکانی
رتیبــــــ نکار نیزانی

بیان بیب تبیــــــ نیزانی
یتی فتیـــ ان جیان تیرانی

یارا ز پی آنکه سر جانم نشود
زینسان که بها ز حسن جانم نشود

ای جان سخن دعوی فضل ابجدی عشق
پیش کسی که سر کج نقش نشود

حال دل یاران چه پرسیم (ای جان بابا) آه بی سبب تیغ

سرگشته شده از اضطراب بی سبب تیغ

برگشته ز اهل کرم و فیض کرده پر آب

دیدیم که حاصلش بی سبب تیغ

با صد هزار تیر ز دل بسته‌ام

ز کلک نقش تو نشسته‌ام

خار

کز آن دو ابرو آید به تیغ

با صد باغ نقش

یاران صنم نیکنام دل بسمل آمد

ماه شب ... پیچ پیچ وقتش آن آمد

بحرف الفت سلیمی ز نباز قصه باید

شماره ۲ درس ۱۲

زان تشنه سر زد گهی که ... دوان آمد

یاران صفت یکرنگ و دل بسیار آید

ما آه چه سستیم پیدا و ثبات آید

با حرف الف سلیقه زیبا ز قفس باید

(اشاره به قد دوست)

زان پیش چنین سر ای که لطیف دل آید

از ضعف بپیش تو تماشا ننشستیم

بیمار شدیم و ز پا ننشستیم

ولها

بی تکلف لطف بهار

از هر چه سوای تو بتوفیق تو رستیم

ما نیستیم

[illegible]

با ان بل صفا از دل والد ار تیب

چنین بدار از لب یا تیب

یا تی

د وادی این تیب یا تیب

تش کی لب

کیمن ایمیم بس بیتیم نوبهارلاندن

باریش چنددور وصدسو خوش قیشلاندن

دردآمی شب ای تیغ تیکاردو روز

ای شعوران شودوم بار نی تیکلاندن

از مجلس و مست عزیزان بتو است

بیا یقین لعل بستان بتو

با ساقی است ای

قصه کوتاه سالم قدر است

از نمو بست بکشتر فانان بتو است

یا بیرون از دو عالم شکست دنبال از دو راهیم
جمعی همه در پیچ این حال تباهیم
ای دوای که سر رشته دل آن گشت وصل
ما همه در تاب سر گیسن او سیاهیم

وفا از شیوه‌های اهل ناز است
تغافل از رسوم دلنواز است

نگه با تیغ تیز از چشم و تیغیم
نیاز ما نمک پرورد ناز است

ای محتسب از فتنه‌ی [illegible] خبرت نیست

[illegible] ای سنگدل از حال [illegible] خبرت نیست

من [illegible] و دل با [illegible]

[illegible] از حال دل [illegible] خبرت نیست

از درد دل غمین کس آگاه نیست

هم درد کسی الحق چون من شقاه ز نیست

چندانکه نشستم بر سر راه تو بس

بیدم ز پیچ و تاب کوتاه نیست

رو کن از زبان بسیار آمده است
جان پیر و نقد نیمه‌ها بار آمده است
چیز آبرو بس بازآید
یا بنفشه نقش بار آمده است

ای مایهٔ درد ماست درمان شدنت

تمهید قرار ماست جانان شدنت

تو با هزار رنگ یک جلوهٔ تازه

ما و جانی برای قربان شدنت

ای یک جان

ای حکیم مقتدر ای کردگار بی‌شبیه بی‌قرین

وی پناه بی‌کسان ای چاره بیچارگین

کی بینند ای الهی چشم سوزان

ای تقدیر بیش و پیچ و پیچ مسکین

زنهار مشو غمین که آزادی نیست
آزاده بی‌غمی کسی آزادی نیست

چون دست تو شعله‌ای بر دست بیش
هر دست که [illegible] آتشین [illegible] نیست

ای کعبه عشق نیک پیدا بازو

دی فاتحه بنشمر ایا ورق

کشیده

ای ... سنه ۱۲

تیغ تیغی ... وارو

ای دادو زنا و رسم پیدا ورق

۱۳۲۰ھ

یارب بفضل حق پیش پیش دوامش بکن

پیدا ز گل سعد بیش بیش دوامش بکن

پیدا ز گلش زبان غیب

یعنی کہ بہ پیمہ سر ز غم نجاتش بکن

ای آلہ نوافتش

چہ زرہ سال از او

مطابق ۱۹۰۲ء

یاران ز برای امتحانم دارند

دل تختهٔ مشق و تیر نشانم دارند

چون نیست بجز تیغ غمزه دارد سرتو

سامان نیست ور قدر زانم دارند

یا دیده تماشاست ز تو نهان نیست
تو آنکه ز تو سر راه اسرار نیست
ای آنکه برون ز تو دوران گردون
آری که نیست بر دو دیده اسرار نیست

جان با تن ان از لبو و لعب مستیم

جا نبازی با لب الحسن حبیب مستیم

از قیبت

جبین بیا نبین که مستیم

بدو ا بیتن از شعر او

در مذهب عشق نیکوه گردان عیبیست
ما کم ز بتی که عجب بالائیست
ز جمیست که نقشان یابیم شوری
کم ز بتیست کز خنده لبان جاجیست

فخر هر که شعار عارفان این دین است

در بارگه است دل ذوق آگین است

از بافتن ها

در مذهب ما تقیه نیست روا

پیچیم کسی که عاشق تقوی ایمان است

بی عشق به هر کسی چنان دربدریست
ور تحفه صباست او که آزاد و بریست

بر باد شد آنکه در هواخواهی دوست
لاریب فرشته بد که بر باد پریست

شادی و غمی به هم آمیختست
از یار و کناره کن که آن بیش نشست
بر باد بهار وار غنا فسرده شد
این تیغ که با سر ایستاده بیکاری نیست

کی هست که او گناه در پیش

کی نیست که آید بروی از روی او پیش

ساقیست که اول بپیاله جام صبوح

بایست که در تن حیات و پیش

اسرار خدا بجو که همراز است این
بین قدرت پاک او که ابازست این
در بارگهش عقل هم عقال است (ای لنگ)
از عجز بسی با او که اعجاز است این

عشق بس مشکل و کار او بس آسان نیست

ای فقر از آن جور و وفا قائم است مردان نیست

عمری که بدل چه کند این سودای عشق

چون نیست بجز حسرت جانان نیست

غنچه ز بس تنگی دل بر خود پیچد
ز سر وقت سحر گل لاله پیچد

ای حسن بلیغ تست شیشه گر شد
کان تنگی نسبت دهن او پیچد

عشق مست و از این پیچ آن نیاز استغنا
ضعف مست و از آن گشت آن زبانی گران

بیخودی سر بیسری پناه سرو دام
خیال ۱۲
ننگ کم سیه کجا یابی

مسعود و دلم سبن پاپتس سن

ای صمد بس ورنه ففتس سن

یا سلطان ولی سینه صنعم بابخ

ای باجان ابا

با ترم سن سن ز ناپتس سن

یاد آن روز که خود درد و دوا را می‌کرد

همه پیش عشق تو کار مسیحا می‌کرد

دل نه بینی که غم روز و زادم دیدی

دیدی چه خون غم سر تماشا می‌کرد

سنه ۱۳۲۱ه

اسرار نهان چنانکه اندر دل ماست

یکیک همه پیش شیخ پیدا و عیان است

ور سینه ما عشق ز بیرون پیداست

خود جاده محمود اسماعیل پیش نظر ماست

مطابق سنه ۱۹۰۴م

بیرون ز بسیط وهم آوازه تو

افزون ز قیاس و فهم اندازه تو

یارب ز رخ بهشتیان بالا کرده است

تازی شده از آستان غازه تو

دنیا که طرب ما همه خیالست و جنون

افسانهٔ عمر نیست افسون افسون (غلط و بیجا نیست ۱۲)

زنهار که گردش تنت گرد کند (ای خاک ۱۲)

ور زیر دو سنگ آسیای گردون

زاهد به نماز و روزه ضبطی دارد

عابد به تسبیح و ورد ربطی دارد

ما و دلکی که بی‌سبب ربطی دارد

تصغیر دل ۱۲

هرکس به خیال خویش خبطی دارد

دنیا بسیر چشم تو در شهر مست

رهرو که درآمد است آنکه او رست

هر کو سر او رخت بربست و برید

ای حرکن ۱۲

پیداست که جان بیتو ز منزل دوست

ای دوست [illegible]

وز [illegible] عمر [illegible] وفاداری [illegible]

من [illegible]

[illegible] سلطانی [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

رفتیم ازین بتکده تا کعبه

آمد بسر [illegible] جوانان بوی

ساقی که بهوای باده مستیم

صد جام زدیم [illegible] نیاید

ای چرخ فلک کینه دون پرور

از آتشی تو آتش دل خوشتر

خوش بود سر خاک مرا غلطیدن

ای خاک بسر کرده خاکم بسر

اطفای شعله کرده ۱۳

من بیخ صبر و دانه پنداران بسوختم
بیکاره بیکس سر و پایان بسوختم
تشنیع سرفتنه عیاران بسوختم
پیش پیشه سرکیسه داران بسوختم

۱۳۲۲ هـ

از جن الف تو ویجیا جاو ا ی کد

سب عیب کی کی ا ی ساو ی کد

سب عیب چینی

این یجیحان پیشس ییل کی چنی

ایں جاچی بنکی کی عیب اجا ی کد

ایں طایچ

سلطانعلی ۱۰۹۰

افسانهٔ ما و من شنیدیم بسی
دیدیم بسی ستم ز تیغ ابروی
آنانکه عیار پاکی گردد عیان
بیش بسی و ناکسی از ابری

جان پیش تیغ هجر سپر خواهیم کرد
افسانهٔ عشق مختصر خواهیم کرد
با تیغ زبان قاطع تیزتر خواهیم کرد
ابرو از تیغ تیزتر خواهیم کرد

من حال دل همه سر و گفتن نتوانم
بسیار بنمود و گفتن نمی‌توانم

ما نیز چو پروانه و همه سال عین بستیم
با این همه کس تا یاری و تمودیم

دانی ز چه پیش صبح خندان می‌خندی

با روز نشان و تیر عیان می‌خندی

چون صبح نفس ز عمر گر کرده

زان رو به پیش تیغ ز عمر خندان می‌خندی

ما چند نفس بسته این تنگ قفس

از شوق وصال کوه را انداخته

ای هیچ بپا آمده بر یک نفسی

بر گنبد تهی از نغمه بانگ جرس

ای دوست بیا غم ز جهان بنشینیم

با یار به آرام تمام آرامیم

کاین کاسه سرنگون که بینی یارا

گوید به زبان حال کین دارا را

گر نیستی ای راحت جان تا بهر سرت

مشتاق در است تو بود این تا بشتاب

من ز آتش و جوان جو دم را مرا ای ساقی

پیر از چه ز خانه به زمین کس است

یک باده بی من دار و جام ای ساقی
بر نیت بخشش باده و وام ای ساقی
در حلقهٔ می‌کشان که بی من است تمام
افتاده مرا طشت ز بام ای ساقی

روزی ز ازل همسر آن فر و جوانی‌ایم
چون آتش نشسته ز آرزو و جوانی‌ایم
سلسله‌ای
در بند کمند یار الفت
از خویش گسسته موج و جوانی‌ایم

۱۳۲۴م

چون نیست کنار آب و بی‌سری بکنار

از بہر خدا دمی کنار من مگذار

به دیدہ فقیر عاجز حیا بابیہ

بخطه شکسته

۱۹۰۶م

در حضرت استاد ازل بیرون رفتیم
ناگاه ز غیب آمد آواز سروش
کای دوست بیا که خانه بی دوست است
زان پیش که خانه را است بیرون رفتیم

دی تیغ کشید از حدیث تیر و لعل

می‌کرد و بیان راه عالم را

بنگر که چو [illegible] بشکند [illegible] شب

بنشین [illegible] بیشتر

بدرود [illegible]

آنانکه قدم بعقل همدوش زنند

آتش بهزار خرمن هوش زنند

ای خواجه بیار می که دل گمشدگان

چون نیش زند غم تو این نوش زنند

ساقی تنگ که سبب آن ارتو روزگار من

در حلقهٔ زار مسکین آن تقار من

بشنید صبور یعقوب صبرم

پیچیده که این قصه آن دلنگار من

ای معتقد کفاف سنج و محنت
باش از ره بناز آن بال پرست

وی منکر آیه و ما من دابة
غم را چه خوری که غم خورد بیشترت

چون هست بدست شاهد و ساقی و تیغ
کن از نی کهنه تازه رسم جم و کی

گر دوست غزل سرا و ساقی می ده
در بست و شکست عشق بودن تا کی

ای شیخ کجایی به سرا می باده؟

شیخ کجا رفت و کجا بی باده؟

هر کس به پیشه منتظر آن آمدن

انگشت به لب به راه دور افتاده

از نامه‌ها چه حاصل جز جنگ بستن و ستیز
در آمده‌ها یکی است بارای آستیز

بنشین و قصه‌ای کن یکرنگ و بیهوده هیچ
رفتار ز نامه هیچ سست ستیز

حقائق

سنہ ۱۳۴۲ہجری مطابق سنہ ۱۹۲۳ء

دل از همه بست و از جهان گذشته
عشق یار به جان گذشته
زین جمع کسی مستی نیست
عشق از همه رنگ و بوی بیرون گذشته
ما را چه ازین که کار به جان گذشته

دل ما که بکوی دلارام بنشست

عاشق به [illegible] بنشست

[illegible] چو [illegible] ما

کار ما که به عشق [illegible] بنشست

مطلوب تو دور از شوق از پیچ

این است تقاضای سحرگه

عشق ورز و وصال با نصیب امکان نیست

اسلام سبک و سلم خسته بیا

معیار عبادت است تکلیف جان
ای بنده ملازم است کجا بستان آسمان

کار است کلید و مشکل در گنج زمین
قول است گناه العشق کرام الکاتبین

تا صاحبان خرد و بینش کاران فهمند

تیغ بی‌پیشه زده و قیاس آن نقش

حالا به بیت سستی تو در پیش شعله آن

ای هیچ پیش کس نه پیلستان نشنیدن

بیچ پیچ شنیده الا اسه

دل بیت کشیده ابجن صرح ویو

فلاطی بیس یکی زوبا

اقوال بیمن بیکی است بیته ابوحیبا

[illegible]

[illegible]

دنیا همه [illegible] صلاح

کالا همه [illegible]

[illegible]

تو سرور عالمی و سردار زمین

تو شافع روز محشری بیقین

اما چه یقین پیش خدا امت تعهد

تسلیم کنی مسلم با عزت و دین

دی گفت بیا که گل مسلم ز فرنگستان

کافر ز جنسی و دین من ابا ز اسلام نمایان

گر گفت تعالی اسلام من انا امیر بین

صلح ... از وصل ... ز خم دو

دنیایه گلندر نی اوت ای صوفی تمام

زینت سنت خدا ایسه ابر افلاک و انعام

دنیایه مطیع کنی اسلامسه سن حلال

ور بنده اوقیوی احرامسه سن حرام

هو شاده آیه فاروني ماذا خلق الذين من دونه (۱۱:۳۱)

بت چیست به نزد نیک‌نامان پیکر آراستۀ شیوا

نی بر در و دیوار بتان سنگ خارا

این بت‌شکنی چه سهل پیش است از محمود

پیش از احد سنگ چو بتان والا بود

شیخ چه سنجی تو ز اسرار تمام
حاشا که رسی از این مقالت به مقام
از سبق بدیده‌ای به پایان چه بکن
صد دانه و یک سر شته تسبیح دوام

جنبش گفتی که پیش چشم نقل

آوازه در کون و مکان پیداست از اهل ادراک

ایمان همه موقوف است بسی بیخ

کو همه چشیده ی شکسته جمله دل عمل

از آن پیش کز جور اسپ ره برد
بشتابد به همه سپرده به سبب عیار
بزن تیشه چو یک بار مرا از دریایم
حکایت عجب سرگذشتی است قصه شعار

جمع جابک و ...

مورد اشاره آیه ولقد فتنا الذين من قبلهم (۲۹:۳)

وارسته ز بند خسرو و قارون تو

لرزنده بسی ز مالک گردون تو

تسلیم ستم کنی و مسلم شده ای

مومن ز کجا شدی چه اعلون تو

اشاره به أنتم الأعلون ۱۲

اشاره بآیه إنما المؤمنون الذین إذا ذکر الله وجلت قلوبهم (۲:۸)

چو تن زی کنده از خویشتن ان چو یاد ماند

و خاک شوی و این جهان چو اید ماند

بادت کنده گردی چی بست واد ان چه اهارت

ای باد گزنده گردی ۱۲

آتش کنده گردی به پالا آن چو اهرمن ماند

ای آتش گرفتار و محبت کرده ای بماند ۱۲

مسلم بهمه زیر بار است بینه

کاو همه چون پیش تیغ کار است بینه

نفحه از قول فتح بابت به پیست

بر قضا تقدیر و ... کبر است بینه

مسکین چو تن بسی است که بیند بت آرزو

سعدی بهر در است از آن بیش با سیاح

الحمد که او بکار فرستنند

او گوید به هر سال دو قوش بیست بسیار

ای قصه

چون نیست ز کرده قضا ما را چه گناه

غم منتهی بابل سددار ما را چه گناه

حالا چه شود گر تو ترتیب سبب ابل

توان چه تو بدین بخشی ما را چه گناه

یکی بکشتند بکیسه ای از مستی ز آمیزش است

کوبنده را جست آخر که با ساقی گفت مست

تو چیدای این بیست کار یک خواجه سنی

چه باین که آخر توی و با شیطان مست

چون سعی نکرده قضا را چه گناه
غرّه نکنی بانگ درا را چه گناه

حالا چه شود چو رخت بربست اجل
قرآن چه و دین خدا را چه گناه

پس بگفتند که بیگانه ای ز امروز آن نیست

گو بنده آن کس است که آدم با فاقه الفت است

تو چه این است کار ای خواجه سنی

چه این است که آدمی و با شیطان است

تحجیمودار و قسلوب سبتی

کیرستیمنقرق سکارسی

زیدپدصبر قعرسیتیرسبت

اینجحصباسیقعرصبرییدارند

ابقاحبیکاسیکاسیقوسیمی

مشق ... فوائد ... ذوالقعده ۱۳۰۲

کاغذت از زان سبب ست از جفا یا رب جلی

کاغذت گر دست آن کس نیست گر زیبی

جمع کن مطلع که انقطاع آمد پدید

ور بمصرع پیش ایستاده چون پیش تری

محمد قطع کرد ... [illegible]

ای که بیمین سنن زمانه آنست
کاعیست که طومیست دیوانه آنست
معنی که بسنه پیش سخن بمعبد سست
اسلام که غالبست بیگانه آنست

ا سلمز نا بکار و بکارا جب

بی سر چیز بس زن بنا بیشه بغزو جب

اوکتاب جلد ۱۲۱

کمبندکه کو اجعظ و مرستا و تشتا و

بی سر زبشتش بسس سه دار و بیعجل

مابین دو نقطه راست آراستی

مابین چنین را و مابین ماه استی

وقتی که بیاید ز نمرود گمراه است

بنده است بکار تو شاه استی

ای مسلمان شناس کیفِ توحید
از قال گذر بنگر به قرآن مجید

توحید پناهِ بیکسی موجِ بلاست
تو بتگرِ ساحلی چه یک خواهی دید

به اشاره آیه: فلما نجّٰهم الی البر اذا هم یشرکون (۲۹:۶۵)

ای عاکف ناشناس اندازهٔ ما

با چرخ چه پیچی که سخن اندیشه از حال او ما

با ذره چه کار است که چه مجال او بست

گر ذره که هستی تو بیابی پای او را

خدایا کرمی کن عروس دنیا را

اسرار دل کند از حب دنیا پیم

همین فریبنده سست پیشم

بکار رود سست پیشم

تو چنین کز لالات و مناجات سست جهانی

همه ما را ز الیّ نجات سست جهانی

زنده است بر آن قوم که از عشق نمی میرند

مسکین نه ز حیات سست جهانی

آن عالم السرّ و خالق ارض و سما

دانی ز چه سر شیخ شکر کرد سترا

هر نیت که بدل نهی چو جز او آگه نیست

دانسته کنند بر سستی بعطا

باشاره بآیۂ قل انزله الذی یعلم السر فی السموات والارض (۲۵: ۶)

این نکته حکایت است مسلّم بجهان

تو زنده سگ و دار است ارض از بندگان

آن ارض بنام تست یا رب بخفو

وین ارض ز بهر تست یا از ایشان

اشاره به آیهٔ ان الارض یرثها عبادی الصالحون (۲۱:۱۰۵)

درمانده به پیش کس روی که او چاره جفا

اعلون هیچ کسی تونمی کنده مومن را

این عجب نیست که بی تو غم بی پایانست

داری چه غم تن دل ازین نیست ترا

ای سرو [illegible] سرکش بی [illegible]

از [illegible] خط [illegible] سر پس نی

معبود و عیان چون [illegible] کیست

ببین چه تفاوت [illegible] تنهایی

اے درس خدا بہ غیر آتش نکردہ بتر

دانی ز صلوٰة ہست چہ اینت پیش نظر

یک امت و یک کعبہ و یک پیام و رہ

یا خبر شوی خدا شوی و نال بگیر *

* اشارہ بآیہ: لئن اقمتم الصلوٰة وآتیتم الزکوٰة وآمنتم برسلی وعزرتموهم وأقرضتم الله قرضا حسنا لأکفرنّ عنکم سیّئاتکم ولأدخلنّکم جنّٰت تجری من تحتها الأنهار (۵: ۱۲)

چو بست بر این کمر بالا از جهان

دین داد و چه پایه که سر و زنبیان

من زین بیان آن که دل آگه نیست

بیت صد و شصت بیت دارم یقین

۱۲۹۹

صوفی نه به جز خدا بیند و به سر راه بماند

مسلم آنکه ز دنیا و زان و جاه بماند

بینی

او از پی خطا بی التفاتیت و حسنیتش (یعنی ترک نمود)

دیدن بسر از خدا و بنده تنها بماند

پیران طریقت ای مرید هُشمند!

دانی به خدا نظر چه کردن گویند

چشمان مریدِ ساده‌دل سوی سما

می‌کرده و از زیرِ کیسه‌اش می‌بُرند

سلطان ز صراحی است تهیدست نجست
کز تیغ سعادت تیز تر ز مفلس است

این بازی شطرنج کار مردان خداست
بازیچهٔ طفل نیست بس پر خطر است

قرآن همه فطرت است و فطرت است محقق

اسلام جهاد است و جهاد است یکسر

از کیش بد اسلام بهشت است و دین تعلیم

قدسم که هلاک است همه فرجام

کفر است بدینها نه [illegible] ماندن

از وضع فرنگی و [illegible]

ای مفتی [illegible] بر جبین ازل

بر جوان و [illegible] کرمادی زمین

* اشاره به آیه: مثل الذین کفروا بربهم اعمالهم کرماد (ابراهیم ۱۸)

اسیر سبب نه خدا و اسباب پیش
وین آنچه واده سببش بیش نیست

زبان کند در بیم و در وصف اسرار ماند
چه ارزد که تشنه چه جای آب است

ونیست بغیر این دو رکعت که نشست

مقصود مر عبادت است و تمهید بهشت

گر بنده که یافت حق صحبت بسلام

طاعت نکند بدو کار یک دو نشست

پیران زمان سبب جوانان جمع کنند
دعوی همه سال راست جهان جمع کنند
در دین ز تقلید و تعصب و سوداست خطا
دکان همه ساغر دیگران جمع کنند

اسکروه سینی بکروتا و یتر یان و عیان
وزان فطانی سبیل بیدل رهیس ل و بل

مستعد گیسته پیچیده سست تبیت و
می کرد چیه سرش از خود افتاد جان

ببکرده بیچ بس پیش بارکان پیچ

اسکره پیش بیچ بیچ دین گرقا منیخ

اسعدان بیکیابون

دین بستن بکیسن

بیکروان باتبس تعع این بیکبین

[illegible]

[illegible]

اے گروہ جدا عالم ز فنائے ز دین
تا چنیں زعیم عسر آن تا بساط شتر این
دین ست بر بنائے تمکّن باذن
ایمان کن کہ تو اعلون بمانی بہ زمین

اشارہ بقولہ تعالٰی

وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ الخ

(۲۴:۵۵)

کشتی کہ ز رفقہ غضب کرد ستی
تصنیع یمین بالنسب کرد ستی
تقدیس بجود خاکی و پیچمیز
محروم ز قربت پاک رب کرد ستی

اشارہ بآیہ

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ

(۲:۱۶۵)

غزلیات

سنہ ۱۹۰۲ء لغایت سنہ ۱۹۰۹ء

مطابق سنہ ۱۳۱۹ھ لغایت سنہ ۱۳۲۶ھ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

گر مہ بہ طلعتِ تو مقابل نہادہ اند

اصلے ندیدہ اند و مماثل نہادہ اند

مُردم بیک اشارۂ آن چشم و مردمان

تہمت بدست و بازوئے قاتل نہادہ اند

از نازِ جان سپردنِ اہلش کہ قاتل ست

بالیدگی کہ در تنِ بسمل نہادہ اند

اے تیغِ آبدار! فرو دست تشنگی

شیرینئے کہ در لبِ قاتل نہادہ اند

تا بہرہ ز خوف و رجا یک روش بریم

کشتِ امیدِ ما لبِ ساحل نہادہ اند

از گل بطعنہ گو کہ نیرزد بہ پرسشے

شورے کہ در زبانِ عنادل نہادہ اند

از جنبشِ دو گام مژہ رہ بہ پے برند

مردانِ دل کہ روئے بمنزل نہادہ اند

عذرے منہ بیا کہ محبّانِ منتظر
در زیرِ ہر قدم کہ نہی دل نہادہ اند

گر عشق را حیات زموت ست غم مخور
کا سانئے بہ عقدۂ مشکل نہادہ اند

فرما اشارتے کہ تصدّق کنند جان
کاین سر بصدقۂ بتِ مائل نہادہ اند

اے مشرقی! از ذوقِ طلبگار چشم دار
لیلائے آرزو کہ بہ محمل نہادہ اند

با نوائی کند این بی سر و سامانی هم
عار مے آید ازین جامۂ عریانی هم
تازه وحشت کده تعمیر کن ای دست جنون
که مرا سنگ زند طفل بیابانی هم
آسیا سان به جهان دور برفتم همه عمر
حیف دیدیم نه ما گردش دورانی هم
غم تو قیصر عدو راند هم راه بدل
میدهی دوست اگر خدمت دربانی هم
ای مخذوف ۱۲

جان و ایمانِ ندیمان بہ غرامی طلبی

کافرِ دین شدہ باز مُسلمانی هم!

دعویٔ مهر غلط، اجرِ عبادت معلوم

ہان مگر پیش تو میریم و تو میرانی ہم

مشرقی عشق کجا، عاشقِ جانباز کجا

ورنہ تیارست کریم آن کہ تو میدانی ہم!

شعله روی بکف آوردم و شیدا گشتم
نار جویان منِ سر مازده موسیٰ گشتم
گهی خندم گهی گریم، چه تماشا گشتم
یک نفس صحبتِ او کردم و رعنا گشتم
باسیه بختیِ خود یافتم آن عزّت و قدر
جا بدل یافتم و خالِ سویدا گشتم
ضعفم آن مدَدم کرد که بی همّت و سعی
من بآن اوج رسیدم که بس عنقا گشتم

منم آن کشتهٔ دیدِ تو که بی چشمِ وصال
عین سر تا بقدم نرگسِ شهلا گشتم

شوق دیدِ تو مرا نقشِ قدم ساخته بود
از درِ یار ندانم بچه یارا گشتم

هیچ یابم نه اثر جز به لبِ جان بخشت
هر قدر بهرِ شفا گردِ مسیحا گشتم

مشرقی کیفِ محبت چه کنم با تو بیان
من چه گویم که چه بودم بچه یا نا گشتم

وله

ای دستِ جنون بزن بسینه   احسانِ انامل تو باشد

اینک ز نگاهِ عشوه سُویم   اینک دلِ من دلِ تو باشد

قربانِ تو هر که با دل و جان   آن عاشقِ بیدلِ تو باشد

آب آب و کشیده رو و حیران   آئینه مقابلِ تو باشد

آوارهٔ دشتِ هر دو عالم   پابندِ سلاسلِ تو باشد

خوش آمدِ فرشِ راهِ چشمان   در راندهٔ محفلِ تو باشد

ای مشرقی الحذر ز عشقی   کز خنجرِ قاتلِ تو باشد

یای مجهول ۱۲

بیا بمیکدہ امروز شیخ خوش جائیست
مپیچ در غمِ فردا کہ کارِ فردائیست

نمودِ حُسنِ حبیبم چہ یارب افتادست
کہ مردمک ہمہ در عالمِ تماشائیست

شعارِ ما ہمہ مَی خوردن و طرب جُستن
زمانہ بشیونیان شیخ صد تبرّائیست

مُدام نغز خرامی گذشت سوئی چمن
کہ سرو را ہمہ اش محو در تولّائیست

متاعِ جان و دلم عرضِ نازِ او کردم
سوادِ چشم نگر باز در تقاضائیست
وقارِ حُسن اجازت بر فتنش ندهد
خرامِ ناز نگر باز محوِ یغمائیست
بما حکایتِ خلد و سقر مکن زاهد
وجودِ ما ز دو عالم وجودِ عنقائیست
اگر بدے بتو بدمست گفته است مرنج
گناهِ او چه که شیدائی بیجائیست

بمشرقی تو حدیثے ز حسنِ یار مگو

کہ عاشقے ست بہر شیوہ، مردِ ہرجائیست

بگذار تا ز جان و دلِ خویش بگذریم

کز خویشتن گسستہ بشاہد بسر بریم

یارب! بسنگ شیشہ ما زن کہ در جہان

آوارہ در تلاشِ طرب ہمچو ساغریم

ای چشمِ ترباز سیلِ نگهدار جانِ ما

ما پیشِ او عزیزتر از دُرّ و گوهریم

تا کشتِ ما ز برقِ الم آب داده اند

ما خرمنِ نشاط بیک جو نمی خریم

تا داد درسِ عشق ادب آموزِ مکتبم

در نازکیِ طبع بشاهد برابریم

واعظ گر این همه که بکردیم منکرست

بر بانگِ کوس پیشِ تو گوییم کافریم

دل بر دوست و جان بلب ایمان بعرضِ بیع

تا یک نفس بروئی جمال تو بنگریم

واعظ مپرس حالتِ زندانیانِ عشق

آسوده ما که زین بدرے باز ننگریم

ناصح بہ عشق ذکرِ حدیثِ صلاح چیست

ما نیک منتظر ز ہمہ پاک بگذریم

ای مشرقی از درے بطلب از سرِ نیاز

باز این بگو کہ بندۂ سرکارِ آن دریم

تا زپا ننشیند آهسم ناله را سر میزنیم
آب بر رویش که تا برخیزد اخگر میزنیم

محتسب گر دل شکست و شیشه ام بر سنگ زد
توبه بشکستیم و ما ساغر بساغر میزنیم

آنچنان رندیم کز بدمستی و تردامنی
در سقر آب افگنیم آتش بکوثر میزنیم

تو چه مے خای نو آموزا که جان در راه گم
بارها کردیم و لافِ عشق کمتر میزنیم

حلقهٔ پیر مغان و شاهدِ بس نو جوان
خیز کین جان را نوا بر طرحِ دیگر می‌زنیم

ناصحا گر بادهٔ تلخ آتشین دارد اثر
جام یک سر پر کن که چون قندِ مکرر می‌زنیم

مشرقی از طعنهٔ مسلم چه شرم آید ترا
غازی‌ایم و طعنه بر ربّ و پیمبر می‌زنیم

چون سوزِ شمع را نه سخن مختصر گرفت

هر شب زِ سازِ عشق زبانی زِ سر گرفت

یائے مجہول ۱۲

از پرده تا بجلوه هزاران منازل اند

این جلوه نے چو یار زِ رُخ پرده بر گرفت

ای شوقِ پرده در سرِ بیچارگی بنه

مُرغِ هوائی راهِ هوس بال و پر گرفت

اے گرفتار کنانید ۱۲

موّاج بوُد ناله که چون بحر شد روان

حرّاق بود آه که چون شعله در گرفت

از نفس واگذار که در بندگی یکی ست
ای تعلق قطع کن
گر خواجه این گذاشت و گر آنقدر گرفت

کم کن روا که از ستم بی پناه تو
حالم چنان شدست که مجنون حذر گرفت

ای مشرقی ز شهرتِ سودای عشق تو
کوهکن گذاشت تیشه و کارِ دگر گرفت

گره به غنچهٔ آن عشوه کام افتادست
مدد که مشکلِ ما لا کلام افتادست
هنوز کنگرهٔ بامِ وصلِ شاهد را
کمند نیست که طشتم ز بام افتادست
بیا بمیکده ساقی که در غمِ تو مرا
سبوز خون پر و آتش بجام افتادست
نزده چه رغبتِ برخاستن دهی ای شیخ
که پرده از رخِ ناموس و نام افتادست

غلامِ همّتِ مستم که از درت چندانکه

لگدزنی و برانی مدام افتادست

کنون چه تکیه ابر باد پای عمرِ روان

که از دو دستِ سوارش زمام افتادست

به مشرقی چه حدیثِ نوای آزادی

که مرغ بی پر هست و بدام افتادست

من که بس سوخت جان از غمِ جانان رفتم
بوالهوس سوخت که چون شمع فروزان رفتم

آن شدم کشتهٔ عشقِ تو که با مطرب و عود
تا درِ گور بتابوت غزل خوان رفتم

خس بدندان بدرش رفتم و عیبم کردند
که طرب سازِ نواهای نیستان رفتم

آمدم تا بدرِ او بصد امیدِ قبول
که به بی عزّتیِ هیچ میرزان رفتم

بجرم نعرهٔ لبیک زدم کس نشنید
آمدم از درِ ویرانه و حیران رفتم

آمدم بر سرِ بزمِ تو و راندند مرا
که چسان آمدم و باز چه آسان رفتم

کس نشد پردهٔ اخفائے منِ ننگ وجود
مرگ جویان بسرِ چشمهٔ حیوان رفتم

ترسم ای عشق باقصائی تقرب نه رسی
که ز جان سوزن غم بسته بدامان رفتم

کنایہ بسوزن عیسےٰ ۱۲

رفتم وراه نمائے رهِ گم گشتۂ عشق

تهنیت گوئی که چون شمعِ شبستان رفتم

ازعصائے بطرمی گردنِ سالوس شکن

تا بگوئی بخود اینک رهِ مردان رفتم

پاگران کردم اعظمتِ تعمیرِ جنون

چون بوحشت کدهٔ خارِ بیان رفتم

لوحِ دل داد مرا تا ادب آموزِ ازل

بهرِ هر حرفِ تمنّا به نیستان رفتم

مشرقی حرف غلط بود طلسمات بقا
ورنہ سر درزده چون باز بہ نسیان رفتم

ہجر و سوزِ وصلِ غیر، وصل و صد نگہبانی
عشقِ من چہ می ارزد، اے کہ عشق من دانی
زاہدِ تقرب جو، بحالِ ما نمی ارزد
غافل او ز لذتہاے انتظارِ جانانی

قبلۂ مسلمان شد بتکدہ چو ای واعظ

از من ار چہ ناموزی نکتہ ہائی عرفانی

آہِ بادپیمائم طرفہ تر اثر دارد

می سزد کنم گر من دعوئی سلیمانی

گر بچشمِ حق بینی وارہی ز بندِ غم

کاندرین شکستنہا بستہاست پنہانی

ای نگارِ شاھد جو! پردہ از رُخت برکش

تا بروئی تو بینم حُسنِ یوسفِ ثانی

چشم هندویت بنگر خون خلق می ریزد
کافرا نمی زیبد دعوی مسلمانی

محتسب بیک ساغر یار میکشان باشد
دُرد بر کفش نه تا پای او بلغزانی

مشرقی بالفت در (زائد ۱۲) سرکشی نمی شاید
خاک شو و دم درکش پیش ازان که بتوانی

افسونِ من بجادوی چشمش اثر نه کرد

هر لحظه خون گریستم او یک نظر نه کرد

حُسنت که داشت با دل من کار ها ز جان

گرد آن که کس معامله با او دگر نه کرد

شب حشرِ خون که شمع بپا کرد و خنده زد

شامت چنان گرفت که ظالم سحر نه کرد

ای دل نکوست لذّتِ پائیندهٔ فراق

کو وصلِ شب بسی که فلک مختصر نه کرد

یارب تو شوخِ دزدِ نظر یک شبم نواز

کو رخت صبر پاک ربود و خبر نه کرد

بگذشت جان چنان که گذشتم بسی جان

وان کم گذر ببین که بمن یک گذر نه کرد

آتش به آب زن که درین طرفه گاه بسی

یک آه کرده است که صد چشم تر نه کرد

نجم و شجر ز بیم و رجایش به لرزه اند

دین هزره کار بین که زرتش حذر نه کرد

من کیستم که جان ز تصدّق کنم دریغ
چون مشرقی متاعِ دل و دین و سر نہ کرد

مُسلمِ خستہ تن چہ شد حشر بپا نمی کند
راہِ زمین نمی زند عزم سما نمی کند
ہر نظرے ز انجمن ماندہ و عزم بر شکن
چیست کہ باز از نگاہ کارِ قضا نمی کند

شیشهٔ بزم و جام مَی شحنه شکست پے بہ پے
چیست که توبه نشکند، طرفه خطا نمی کند

عشوه گرے که در زمین طرح فگند از چمن
دل به گلے نمی دہد، یادِ صبا نمی کند

مردِ غیور کش ببر خفت عروس سلطنت
صحبتِ غیر غیرتش زلزله زا نمی کند

مردِ خدا که کوه را کرد چو کاه، ہیبتش
خوفِ خدنگ می کند، خوفِ خدا نمی کند

محملِ شاہدِ شہی شد ز نظر بسے نہان

وین عجبے فراق مست شور و غرا نمی کند

شہ نظرے بہ نیم جو ملکِ فرنگ می فروخت

خوفِ فرنگ می کند، شرم شما نمی کند

قول و عمل بہ مشرقی ہر دو خلافِ غیرت اند

این ز رعایتِ ستے، وان ز ریا نمی کند

گفتم بہ مُسلم این چہ تراخستہ جان کنند
تقدیر اینچنین ست بگفتا چنان کنند

گفتم مقدّرِ تو چسان شد چنان بدہر
گفتا نصیبِ ماست ہمین و ہمان کنند

گفتم خدا نصیب چرا کردہ این، بگفت
شاہان گہے معاملہ این گاہ آن کنند

گفتم خدائے ظلم ندارد روا، بگفت
نشنیدۂ شہان برعیّت چسان کنند

گه خلعتی دهند بدشنام و باز گه

رنجند از سلام چنان کش ز جان کنند

گفتم به سعی و جهد و عمل هیچ سود گفت

تغییر در قضا نه کسان میتوان کنند

گفتم ز چیست آیهٔ حَتّٰی یُغَیِّرُوا †

گفت این سخن شعور نه بس نکته دان کنند

گفتم چه مطلب ست ز الفاظ ما سعیٰ ‡

گفت این ثواب روز قیامت بیان کنند

---

† اشاره به آیهٔ اِنَّ اللّٰهَ لَا یُغَیِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتّٰی یُغَیِّرُوا مَا بِاَنْفُسِهِمْ (۱۳:۱۱) ‡ وَاَنْ لَیْسَ لِلْاِنْسَانِ اِلَّا مَا سَعیٰ (۵۳:۳۹)

گفتم کہ گفت حزبِ خدا غالب اند؟ گفت

محرم بسے نہ کہ چہ تاویلِ آن کنند

گفتم صحابہؓ از چہ جہانبان شدند؟ گفت

اے بی ادب سلام بر آن انس و جان کنند

تو نامِ شان بری و دعائے نمے دہی

کس را چہ ہمت ست کہ اتباعِ شان کنند

گفتم کہ مومنے نہ اعلون چون نہ

گفت این زمان بہ مسجدِ ماموںنان کنند

گفتم کہ شرطِ خلد جہاد ست، گفت بود

منسوخ شد ولے، علما این بیان کنند

در دین خدائے ما نہ نہادست تنگئے

تا مردمان زشوقِ خودش حرزِ جان کنند

جنّت خدائے بخل نہ کردست از کسے

اقرار باللسان بہ دل ار بندگان کنند

بُنیادِ دینِ ما ہمہ بر قولِ ثابت ست

گر لا اِلٰہ گفت کسے در جنان کنند

گفتم نه ثابت ست ز قرآن قولِ تو
گفت این زمان ثبوتِ حدیثے روان کنند

گفتم عمل چو نیست ز قولت چه فائده؟
گفتا خموش کین سخن از ملحدان کنند

گفتم بکافران چه دهد ملک بے حساب
گفتا بروزِ حشر خود ایشان زیان کنند

گفتم که وارثانِ زمین اند صالحون†
گفت این صلاح شرح ز ارضِ جنان کنند

† اشارہ بآیہ اِنَّ الْاَرْضَ یَرِثُهَا عِبَادِیَ الصّٰلِحُوْنَ (۲۱: ۱۰۵)

گفتم که از کلامِ خدا آیتے بخوان
گفت این زمان ز قولِ خدا کم بیان کنند

گفتم که دین چہ داد چو دنیا نہ داد، گفت
اسلامیان نظر نہ بہ سود و زیان کنند

آن نقد کہ می بفروشند دستِ غیر
زان پس نظر بہ نسیۂ حور و جنان کنند

دُنیائے دون مرست ہمان جیفہ گرد
ابرار و اصفیا ہمہ تن الامان کنند

تا آفریده هست نکرده است یک نظر
سویش خدا، که امّتیانش همان کنند

گفتم چه گوئی ارض و سما باطل[1] اند؟ گفت
قرآن نه گوید این، علما این گمان کنند

گفتم که از چه هست برین ارض[2] فخر او
گفت آن که تا نه همسریش از بتان کنند

گفتم چه کرد فخر؟ ترای من تفوت[3]
گفتا که تا نه عیب خدا کافران کنند

[1] اشاره بآیه وما خلقنا السماء والارض وما بینهما باطلا ذلک ظن الذین کفروا (۲۷:۳۸)- [2] اشاره بآیه والارض فرشنها فنعم الماهدون (۲۵:۵۱) [3] اشاره بآیه ما تری فی خلق الرحمن من تفوت فارجع البصر هل تری من فطور (۳:۶۷)

گفتم چو عیب چنین تو شدی تو که ای؟ بگفت

الحق تو کافری که بدوزخ روان کنند

کافر مرا بگوئی و ترسی نه از خدا

وان کز خدا حذر نکند وقفِ آن کنند

گفتم بچشم، لیک چه بد خالق ست او

کو جیفه [مردار ۱۲] آفرید و نه حُسنش بیان کنند

گفتا تو نیک بے ادبی و اشدّ بدی

عهدِ قحرنگ، ورنه بدارت کشان کنند

گفتم فرنگ ازچه باین جیفه قابض اند
نیشے زنند خوب و زپس نوش جان کنند

گفتا خموش شو که نیرزد به عابدان
کز ربّ قطع کرده حدیثِ جهان کنند

ما قصّۂ زمین همه بازیم پاک تا
شُهرت به پاکبازئ خود مردمان کنند

مایان گدائے گوشه نشینیم و بے خروش
اِسلامیان حکومتِ ارضِ جهان کنند

آن حکم ران نپسند ولے سبحہ ران کہ تا
حوران ز پاکبازئ خود زیرِ ران کنند

گفتم کہ سبحہ راند نہ سالارِ انبیاؑ
گفت این عمل ملائکہ و قدسیان کنند

گفتم عمرؓ بہ گوشہ کجا سبحہ ران نشست
گفت این عمل بہ مذہبِ ما حنفیان کنند

گفتم کہ مذہب ست سیاست خموش گفت
نشنیدۂ فرنگ چسان این ہمان کنند

اوّل ز خوفِ دار و رسن سرزنش کنند
زان پس بسوئے حجرۂ زندان روان کنند
بے مصلحت تو لب مکشا کاندرین زمان
این آن حکایتے ست کہ کم نکتہ دان کنند
اے مشرقی! معاملہ صورت چو این گرفت
اسلامیان چہ ذکرِ غمِ این و آن کنند

برشتہ رسان پیامے تو صبا زبے نوائے

کہ گدائے شہر دارد نہ نوا بجز صدائے

چہ خدا استی کہ داری بہ زمین رواں تظلّم

بخدا کہ می نبود ست مثلِ تو ناخدائے

کشتی شکستہ ایم ات چہ شدہ ہست بر نخیزد

نے شرطۂ صبائے، نہ نوید جان فزائے

ناگاہ ندائے آمد از غیب کائے عنایت

توجہ الٰہی کہ بہر مسلم کنی دعائے

چہ بہ شکوہ ای کہ جانش بہ گلو رسید و دم شام

بخدا کہ کارم اکنون نہ رسیدہ تا بجائے

من ازین بآن کہ زان سان بربائمش بخوابے

کہ نہ برکند سرش را و نہ سر زند صلائے

نہ اخوّتے نہ نطقے، نہ جماعتے نہ امرے

اینها نہ یک بُتے ہست، اینان نہ یک خدائے

نہ ز ذوقِ وصل یاور نہ ز بیمِ ہجر مضطر

نہ عناز کس بہ بُتے یک نہ بیک خدا اولائے

بہ قمارگاہِ ہستی آن مردِ پاک بازاند
کہ بایں نمط نہ بازد رندے نہ پارسائے

ہمہ ذوقِ نامرادی، ہمہ شوق بینوائی
زچہ پر زند بدامے مرغِ شکستہ پائے

چہ کشودِ کارِ آنان کہ بہ پیچ و تاب شادند
چہ بہ زلف کار دارد دستِ گرہ کشائے

مُسلم حدیث مے جو و بہ مشرقی زمن گو
بہِلم کہ لرزد ع شم زنوائے جانگزائے
بگذار مرا ۱۲

متفرقات

جفا ناکردنی کردی سخن ناگفتنی گفتی — سرت گردم تغافل را علاج آسان چسان کردی
بگفتی راز الفت پوش گفتم رائی زلفت گوش — جواب از پیمان دادم سوال از آسمان کردی
اگر از گردشش تسبیح حور عاشق شود ناصح — غلط گفتی عجب گفتی خطا کردی زیان کردی
به پیش بو الهوس گفتی که می میری چو میرانم — چه بد عهدی که ایفایش بآن نامهربان کردی

آنان که طول عرضش با زلف همسری کرد — در درگهِ قبولش گو مختصر بیابند
ساقی بدست مستت ده جامِ می پیاپی — گو ناصحان به پندم خود مسر بسر بیابند

نشانِ تیر مژگانت کند آما جگاه دلها — که نارِ عشوه ات اندر جهان صد خان و مان سوزد

ما بدین منتِ تیغ تو چرا سر ننهیم — که تو از کاوشِ آن تیغ به ما آمده

Publisher's Note

The editor/compiler, Nasim Yousaf, cannot be held responsible for omissions, missing pages or dates, or other errors of any kind. If a page is missing within a given time period, it is likely because it was unavailable or lost.